

# BCU *info*

Juin  
Juni 2021

82

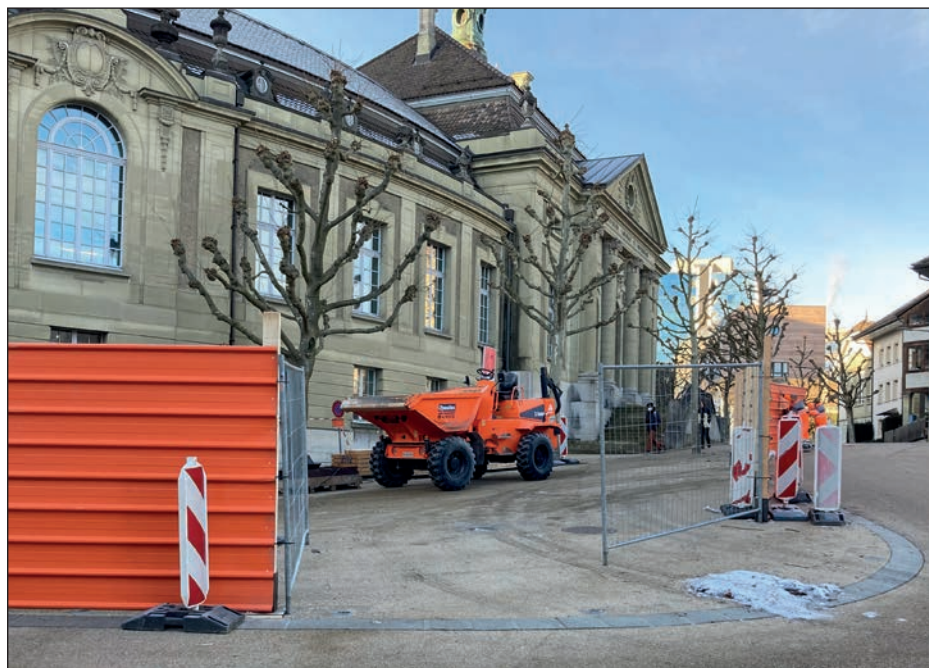
**Le chantier de la future BCU et des locaux pour la phase transitoire « chrysalide »**

**Swiss Library Service Platform SLSP**

**Naissance du nouveau secteur Gestion des métadonnées GEM**

**Die Freiburger Öffentlichen Bibliotheken im Wandel**

**RAPPORT ANNUEL 2020**



L'entrée principale actuelle de la BCU lors du montage de la palissade de chantier (photo : Jean-Marc Ducrey)

## Editorial

### Angélique Boschung

2020 ? Une année vertigineuse et pleine de perspectives !

La publication du rapport annuel de l'année 2020 offre un excellent prétexte pour jeter un œil dans le rétroviseur afin d'apprécier le travail accompli tout en se projetant d'ores et déjà dans les perspectives à venir. 2020 fut une année tout à fait exceptionnelle pour la BCU, ponctuée par deux déménagements pharaoniques (l'un physique et l'autre virtuel), une épidémie de coronavirus et l'arrivée d'une nouvelle directrice à la tête de l'institution. Tout cela en continuant, inlassablement, à offrir les services usuels. Nous pouvons être fiers de constater que tous les défis ont été relevés avec succès.

Entre janvier et octobre, notre bâtiment historique de la rue Joseph-Piller a été entièrement vidé pour permettre le début des travaux d'agrandissement et de restructuration. Nos collections ont été déplacées à Romont, les services aux public et les secteurs patrimoniaux ont trouvé refuge à Beauregard, alors que la direction et une grande partie du personnel ont été délocalisées à Polytype. Voici quelques chiffres, qui permettent de prendre la mesure de la tâche : ce sont 2.5 millions de documents qui ont été déplacés, pour un poids d'environ 3'500 tonnes. 1'000 camions ont fait le trajet entre Fribourg et Romont pour mener à bien cette entreprise. Le transport de nos documents les plus précieux s'est fait avec toutes les précautions nécessaires, sous la surveillance de la police cantonale fribourgeoise.

Finalement, le 29 octobre 2020, la remise des clés au Service des bâtiments de l'Etat de

## Sommaire

Editorial <i>Angélique Boschung</i>	1
Le chantier de la future BCU et des locaux pour la phase transitoire « chrysalide » <i>Jean-Marc Dücrey</i>	4
Swiss Library Service Platform SLSP <i>Rahel Birri, Mimita Zabana</i>	14
<b>RAPPORT ANNUEL 2020</b>	<b>27</b>
Naissance du nouveau secteur Gestion des métadonnées GEM <i>Rahel Birri</i>	49
Die Freiburger Öffentlichen Bibliotheken im Wandel <i>Therese Salzmann</i>	53
Fenêtre sur Poésie <i>Dorothee Crettaz</i>	57
Dessin de l'Université de Fribourg attribué à l'architecte Denis Honegger (1907-1981) <i>Pierre-Alain Stolarski</i>	59
Trois nouveaux fonds photographiques à la BCU <i>Claudio Fedrigo</i>	60
Thomas Kern « Je te regarde et tu dis » 12e Enquête photographique fribourgeoise <i>Thomas Kern «Je te regarde et tu dis»</i>	62
Hommage à Jean-Claude Waeber, par son frère Hubert <i>Hubert Waeber</i>	65
Nos chers auteurs : Philippe Jaccottet <i>Claudio Fedrigo</i>	68
Propos sur nos images d'autrefois <i>Nicolas Bugnon</i>	

Fribourg est venue officiellement clore une étape importante dans le projet d'agrandissement de la BCU. En raison de l'épidémie de Coronavirus, le « premier coup de pioche » a eu lieu virtuellement le 9 décembre 2020 par la diffusion d'une vidéo de lancement des travaux. Au moment d'écrire ces lignes, les travaux ont bien commencé entre désamiantage, démontage intérieur et démolition progressive de l'annexe de 1976.

L'autre chantier, qui a occupé une quinzaine de collaboratrices et collaborateurs de la BCU Centrale et de l'Université depuis 2019, est la création du réseau suisse de bibliothèques scientifiques Swiss Library Service Platform, que l'on nomme désormais « Swisscovery ». La période de 2 ans qui nous a menés au « Go Live » a été extrêmement exigeante, et toute l'équipe a su faire preuve d'une capacité d'adaptation remarquable. Grâce au concept de formation judicieusement élaboré par notre coordination de projet, les collaboratrices et collaborateurs de la BCU ont pu apprivoiser le nouveau système de gestion durant les mois d'octobre et novembre 2020. Le passage effectif à Alma, le 7 décembre 2020, s'est déroulé sans accroc, et le personnel a rapidement été opérationnel. Une amélioration des conditions de travail a été observée dans certains domaines comme la gestion des acquisitions ou des ressources électroniques ; alors que pour d'autres, un travail d'adaptation des processus est encore en cours. Quelques mois seront certainement encore nécessaires pour nous permettre d'atteindre notre rythme de croisière dans ce nouvel environnement informatique.

Nous sommes donc désormais officiellement entrés dans la phase « chrysalide » (ou phase de transition entre l'ancienne et la nouvelle BCU),

et il s'agit d'accompagner les travaux d'agrandissement et de restructuration de notre bâtiment historique tout en esquissant notre fonctionnement futur. Afin d'appréhender au mieux cette période complexe, nous avons procédé à quelques aménagements organisationnels, dont les trois principaux sont les suivants. Premièrement, Jean-Marc Dücrey a été libéré de la conduite du secteur Logistique – fonction pour laquelle il a été remplacé par Tommaso Moro – et il a été nommé chef de projet pour l'agrandissement de la BCU et pour le centre de Stockage interinstitutionnel cantonal (SIC). Deuxièmement, un spécialiste de la communication, en la personne de Nicolas Bugnon, a rejoint l'équipe de direction en mars 2021. Ses multiples compétences seront cruciales pour nous aider à appréhender les nombreux défis qui nous attendent. Enfin, les secteurs Systèmes d'information (SI) et Catalogage ont fusionné pour donner vie au secteur Gestion des métadonnées (GEM) : longue vie à lui !

Ce numéro du *BCU Info* met également en valeur d'autres projets importants. Le projet « Vision Bibliothèques 2025 » laisse entrevoir le développement réjouissant des bibliothèques publiques et scolaires fribourgeoises ; le projet de numérisation de la presse fribourgeoise a vu, pour fêter ses dix ans, la mise à disposition de *La Gruyère* sur la plateforme *e-newspaperarchives* ; le Printemps de la poésie est venu colorer nos fenêtres ; l'enquête photographique a dû se réinventer ; du côté des bibliothèques de l'Université, la question de l'Open Science, et en particulier la gestion des données de la recherche, devient un axe de travail stratégique.

Comme vous pouvez le constater, l'épidémie de coronavirus ne nous a pas empêchés de

mener à bien nos projets et, même si elle a parfois contribué à les complexifier, elle ne les a en rien compromis. Cela est d'autant plus réjouissant que le maintien de l'ouverture des bibliothèques lors de la deuxième vague, qui a frappé la Suisse à l'automne 2020, constitue une reconnaissance du caractère essentiel de nos activités. Au-delà du sentiment de gratitude que nous pouvons éprouver, cela est une source supplémentaire de motivation et d'engagement.

---

## Impressum

*BCU Info*. Journal de la Bibliothèque cantonale et universitaire de Fribourg fondé en 1993.

Rédaction :

Angélique Boschung

Nicolas Bugnon

Michel Dousse

Claudio Fedrigo

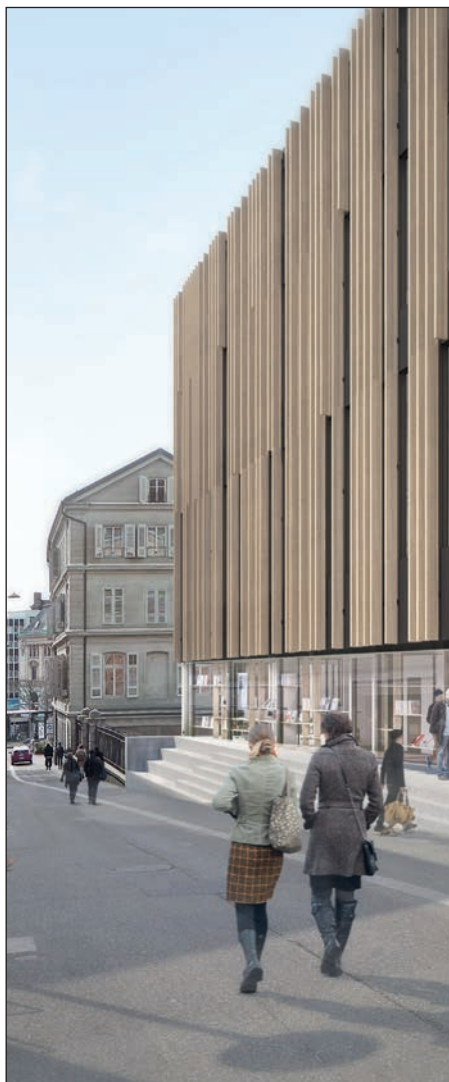
Markus Jost

Les articles ne reflètent pas forcément l'avis de la direction ou du groupe de rédaction.

Vos contributions sont les bienvenues : n'hésitez pas à contacter l'un des membres de la rédaction.

Archives de *BCU Info* :

[https://www.fr.ch/app/bcu\\_collections](https://www.fr.ch/app/bcu_collections) (BCU Info)



Entrée de la nouvelle BCU sur la rue Saint-Michel (image de synthèse © Marco de Francesco - Butikofer de Oliveira Vernay sàrl, Lausanne)

# Le chantier de la future BCU et des locaux pour la phase transitoire « chrysalide »

**Jean-Marc Dücrey, chef de projets**

*Photographies d'Alain Crausaz (BCU), Jean-Marc Dücrey (BCU) et Denis Suchet (TEKHNE SA)*

CHANTIER DE LA FUTURE BCU

Rue Joseph-Piller 5 et Rue St-Michel 4-6, Fribourg

## **Historique des bâtiments et du projet d'agrandissement et de restructuration (projet d'extension)**

**23 septembre 1848**

Fondation et inauguration de la Bibliothèque cantonale dans les bâtiments du Collège Saint-Michel.

**11 juin 1910**

Inauguration du bâtiment historique à l'Avenue de Rome (devenue la Rue Joseph-Piller).

**13 mai 1976**

Inauguration de la 1<sup>ère</sup> extension du bâtiment.

**18 décembre 1989**

Premier rapport sur le nouveau projet d'extension à l'intention du Conseil d'Etat.

**10 mai 2001**

Approbation par le Grand Conseil du concept du projet d'extension en trois étapes et du crédit pour l'organisation d'un concours d'architecture.

**1<sup>er</sup> septembre 2002**

Ouverture de la BCU-Beauregard (étape 1 du projet pour la délocalisation).

**2007**

Etude de faisabilité du projet et rapport à l'intention du Conseil d'Etat.

**Automne 2009**

Adoption du projet d'extension par le Conseil d'Etat et lancement du concours d'architecture

pour les étapes 2 (rénovation) et 3 (agrandissement) du projet.

**18 mars 2010**

Résultat du concours d'architecture dont le lauréat est le bureau des architectes lausannois butikofer oliveira vernay sarl (B-O-V), projet intitulé « Jardins cultivés ».

**2013-2014**

Redimensionnement du projet sans le jardin des Dominicains avec un stockage extérieur pour les collections universitaires (le futur SIC).

**25 juin 2014**

Approbation par le Grand Conseil du crédit de 4 millions pour l'étude de détail.

**2014-2016**

Etude de détail du projet.

**31 août 2017**

Approbation par le Grand Conseil du projet devisé à 79 millions de francs.

**10 juin 2018**

Approbation du projet par le peuple (81% de oui).

**2019-2020**

Mise à l'enquête publique et traitement des oppositions.

**2019-octobre 2020**

Mise en place des locaux pour la phase transitoire « chrysalide » 2020-2024 : Romont, Beauregard et Polytype.

**30 juin 2020**

Choix de l'entreprise lauréate du concours d'architecture pour le projet du Centre de Stockage Interinstitutionnel Cantonal (SIC) à Givisiez dans lequel la BCU représente le 41% du projet (9'600 m<sup>2</sup> sur 23'500).

**17 août 2020**

Ouverture de la BCU-Beauregard en tant que siège principal pour le public durant la phase « chrysalide ».

**30 octobre 2020**

Fin des déménagements vers les 3 lieux de la phase « chrysalide ».

**27 novembre 2020**

Premier coup de pioche du chantier en présence de MM. les Conseillers d'Etat Jean-Pierre Siggen et Jean-François Steiert.

**6 janvier 2021**

Obtention du permis de construire définitif.

**18 janvier 2021**

Début du chantier pour une durée de 4 années.

*Calendrier prévisionnel :*

**Novembre 2024**

Fin du chantier, si tout se passe bien.

**Printemps 2025**

Fin des déménagements et ouverture au public.

## Chiffres clés

### Projet BCU

	Actuel (BCU-CENT avant 2020)
15'400 m <sup>2</sup> de surfaces utiles, dont :	7'600
– 1'450 m <sup>2</sup> : accueil, activités culturelles et commerciales	– 450
– 6'900 m <sup>2</sup> : libre accès, places de travail publiques, etc.	– 1'350
– 1'900 m <sup>2</sup> : bureaux, ateliers, etc.	– 1'050
– 1'150 m <sup>2</sup> : stockage divers, locaux techniques, etc.	– 750
– 2'700 m <sup>2</sup> : magasins de stockage (27 km linéaires dense)	– 4'000 (42 km linéaires dense et non-dense)
– 1'300 m <sup>2</sup> : jardin en toiture, patios, etc.	– 0
5 bibliothèques de l'Université intégrées au projet	0
300'000 documents dans le libre accès multimédia	75'000
1'200 titres de périodiques en libre accès	500
900 places d'étude et de loisirs pour le public, dont :	230
– 750 places individuelles diversifiées y c. carrels	– 220
– 120 places dans des salles de travail en groupe	– 5
– 18 places pour la consultation des collections spéciales	– 5
– 12 places dans la salle de Castella	– 0
100 places publiques dans la salle multifonctions	12
150 places publiques dans la cafétéria	60
160 places de travail pour les professionnels	100



### Projet SIC : magasins de stockage extérieur

9'600 m<sup>2</sup> de surfaces utiles (sur 23'500 m<sup>2</sup>), dont :

– 9'100 m<sup>2</sup> : magasins de stockage  
(91 km linéaire dense dont réserve pour 40 ans)

– 500 m<sup>2</sup> : bureaux, ateliers, etc.

– 0 m<sup>2</sup> de surface pour le public

0 places pour le public

10 places de travail pour les professionnels

Actuel (BCU-BEAU avant 2021)

3'400

– 3'000

(16 km linéaires non-dense)

– 250

– 150

8

8

### Total

25'000 m<sup>2</sup> de surfaces utiles

11'000

118 km linéaires de stockage dense

58 km linéaires dense et non-dense

4,7 millions de livres et autres supports, dont

2,5

– 300'000 documents dans le libre accès multimédia

75'000

1'150 places pour le public

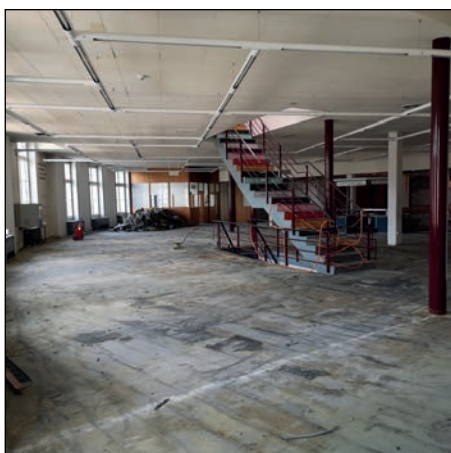
310

170 places de travail pour les professionnels

108



L'entrée principale actuelle avec le montage de la palissade de chantier



De haut en bas et de gauche à droite :

Travaux dans le jardin

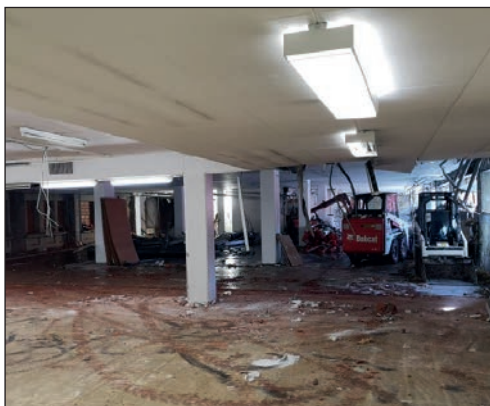
Démolition intérieure : travaux de désamiantage

Démolition intérieure : l'espace nouveautés et l'escalier menant à la salle de lecture supérieure

Démolition intérieure : espace du prêt et bureaux du rez-de-chaussée

Démolition intérieure : bureaux du rez-de-chaussée avec nouvelle vue sur le jardin





De haut en bas et de gauche à droite :  
Démolition intérieure : murs entre les nouveaux et les anciens magasins  
Démolition intérieure : les nouveaux magasins  
Démolition : évacuation des matériaux  
Démolition : bâtiment 1976 et travaux dans les combles  
Démolition et reconstruction de la dalle dans les combles



De haut en bas et de gauche à droite :

Rue Saint-Michel : pose de micropieux pour construire une façade métallique pour soutenir la façade historique lors de la démolition des dalles des anciens magasins

Démolition intérieure : salle de lecture supérieure

Démolition intérieure : la salle de conférences

Démolition intérieure

Démolition intérieure : les anciens magasins



Phase transitoire « chrysalide »

**ROMONT (BCU-ROM)** – Route de la Maillarde 5, Romont

Planification et travaux de réfection, de transformation et d'équipement réalisés de janvier 2019 à juin 2020.

2 halles existantes d'une surface totale de 2'900 m<sup>2</sup>.

Stockage très dense en double hauteur totale de 5 m., soit 5'300 m<sup>2</sup>.

– Capacité pour 60 kilomètres linéaires de livres, dont une réserve de place pour 5 ans (2020/21-2024/25).

Bureau, atelier, locaux logistiques : 250 m<sup>2</sup> pour 6 collaborateurs.

Déménagements :

– De janvier à octobre 2020, soit 10 mois, dont une interruption de 2 mois due à la pandémie Covid-19 de mars à avril 2020.

– 2,2 millions de livres déménagés, soit 55 kilomètres linéaires.

– 3,5 millions de kilos de livres ou 3'500 tonnes.

– 120'000 caisses sur 10'000 palettes.

– En moyenne par jour : 300 mètres linéaires déménagés, soit 12'000 livres, soit 6 camions.

– En tout, 1'000 camions pour le trajet Fribourg-Romont-retour, soit 54'000 kilomètres parcourus.

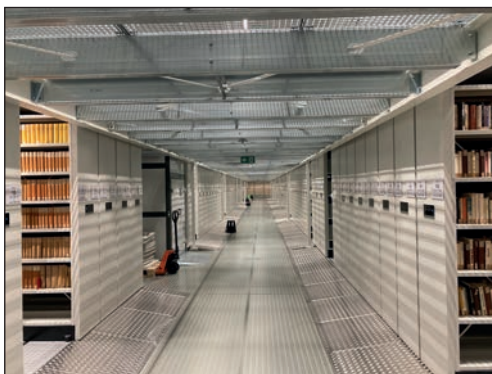


BCU-ROM : halle avant le chantier





BCU-ROM chantier : montage des étagères mobiles



BCU-ROM déménagements

Phase transitoire « chrysalide »

**BEAUREGARD (BCU-BEAU) – Rue de la Carrière 22, Fribourg**

Planification et travaux de réfection, de transformation et d'équipement réalisés de janvier 2019 à juin 2020.

Surface de 4'000 m<sup>2</sup>, dont :

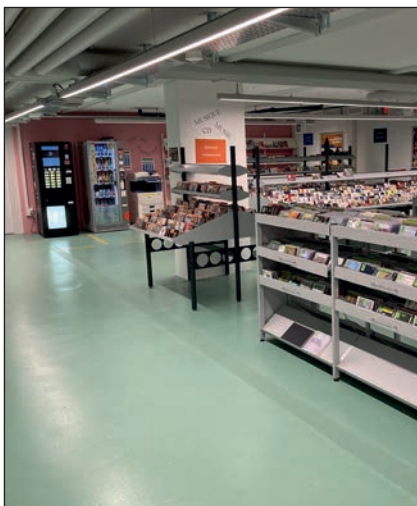
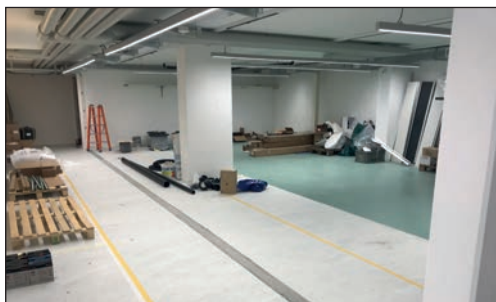
- 1'400 m<sup>2</sup> pour le public, y compris 400 m<sup>2</sup> pour le libre accès (médiathèque, nouveautés, revues, périodiques, etc.).
- 200 places de travail publiques pour les lecteurs.
- 1 salle publique de 8 places pour la consultation des collections spéciales.
- 2'200 m<sup>2</sup> pour le stockage de la documentation : collections précieuses et patrimoniales ; constitution du futur libre accès de la nouvelle BCU.
- Stockage de 200'000 livres précieux et patrimoniaux.

- Stockage de 200'000 livres en vue de la constitution du futur libre accès aux livres dans la nouvelle BCU.
- 400 m<sup>2</sup> de bureaux professionnels, soit 40 places de travail pour les collaborateurs.

Déménagements réalisés en plusieurs étapes :

- Magasins de stockage : de février à septembre 2020.
- Magasin des collections précieuses : du 5 au 14 octobre 2020.
- Espaces professionnels et publics : de juillet au 15 août 2020.

Ouverture au public le 17 août 2020.



De haut en bas et de gauche à droite :  
BCU-BEAU : travaux pour le futur local des CD  
BCU-BEAU : local des CD  
BCU-BEAU : espace du prêt  
BCU-BEAU : salle de lecture





Phase transitoire « chrysalide »

**POLYTYPE (BCU-POLY)** – Route de la Glâne 26, Fribourg

Planification et travaux de réfection, de transformation et d'équipement réalisés de janvier à juillet 2020.

Surface de 1'200 m<sup>2</sup>, dont :

- 1'000 m<sup>2</sup> pour les bureaux et ateliers de 70 collaborateurs.
- 200 m<sup>2</sup> de surface logistique (arrivage/expédition, économat, archives, etc.).

Déménagements principaux réalisés du 24 août au 10 septembre 2020.



BCU-POLY : économat



BCU-POLY : bureaux (acquisitions)

# Swiss Library Service Platform SLSP « Swisscovery »

Rahel Birri, Mimita Zabana

*Après plus de cinq ans de projet, la Swiss Library Service Platform SLSP, le nouveau réseau des bibliothèques scientifiques suisses désormais appelé « Swisscovery » auprès du public, du nom du catalogue en ligne, est entrée en production le 7 décembre 2020. Il est l'heure du bilan, tant sur le plan national que local. Quelques digressions plus ou moins sérieuses complètent l'article.*

*Nach mehr als fünf Jahren Projektarbeit ging die Swiss Library Service Platform SLSP, das neue Netzwerk der wissenschaftlichen Bibliotheken der Schweiz, am 7. Dezember 2020 live. Es ist an der Zeit, Bilanz zu ziehen, sowohl auf nationaler als auch auf lokaler Ebene. Ein paar mehr oder weniger ernste Exkurse runden den Artikel ab.*

## Das Projekt SLSP: Bilanz

SLSP wurde im Jahr 2015 gestartet. 15 Bibliotheken haben ein Projekt eingereicht, um eine gemeinsame Bibliotheksplattform aufzubauen. Das Projekt war in drei Phasen aufgeteilt: Machbarkeitsstudie, Aufbauphase und konkrete Realisierung. Die KUB Freiburg war von Anfang an stark im Projekt involviert.

Das Projekt war sehr komplex. Ziel war es, sechs bestehende Bibliotheksverbände zusammenzuführen: RERO, NEBIS, IDS Basel-Bern, IDS Luzern, IDS St. Gallen und Sbt (Sistema bibliotecario ticinese). Eine enorme Herausforderung! Jeder Verbund hatte seine eigene Arbeitsweise. Die Kommunikation war nicht immer einfach, denn nicht alle im Projekt involvierten Personen waren zwei- oder dreisprachig. In den ersten beiden Phasen lautete das Motto „Jeder spricht in seiner eigenen Sprache“. In der letzten wurde dann mehrheitlich auf Englisch gewechselt, da dies die Kommunikationssprache mit dem Systemanbieter Ex Libris war. Es kam immer wieder zu Missverständnissen und „unglücklichen Übersetzungen“. Nach und nach hat man sich aneinander gewöhnt. Oft wurden nach hitzigen Diskussionen gutschweizerische Kompromisse gefunden, denn alle hatten das grosse Ziel vor Augen: ein gemeinsamer Verbund, eine Dienstleistungsplattform für die wissenschaftlichen Bibliotheken!

Doch das alles brauchte viel Zeit. Im Nachhinein würde man sicherlich einige Entscheidungen treffen und gewisse Diskussionen zurückstellen. Eine dieser langwierigen Prozesse war die Gründung der SLSP AG mit 15 Aktionären. Dadurch hatte sich die Ausschreibung des Bibliothekssystems um ein paar Monate verzögert, was schlussendlich dazu führte, dass der Go-Live nicht, wie ursprünglich gehofft und angedacht, im Sommer 2020 stattfand, sondern erst im Dezember, mitten

im Semester. Das war für die Hochschulen nicht ideal und hatte einige negative Auswirkungen auf die Endnutzer. Die Bibliotheken und die Projektleitung von SLSP haben zwar versucht, die Dienstleistungen so lange wie möglich aufrecht zu erhalten, doch ganz ohne Unterbrüche konnte die Umstellung nicht vorgenommen werden.

Eine weitere Herausforderung bestand darin, die bestehenden Verbände bis Ende 2020 weiterzubetreiben und gleichzeitig Mitarbeitende fürs Projekt freizustellen. Eine enorme Doppelbelastung für die Pilotbibliotheken und die Verbundzentralen. Zu Beginn des Migrationsprojekts schien es fast unmöglich, eine Lösung zu finden. Woher die nötigen Mitarbeitenden fürs Projekt SLSP nehmen, ohne den Bibliotheken und Verbundzentralen ihre Mitarbeitenden zu „stehlen“? Doch auch hier wurde eine Lösung gefunden und es hat irgendwie funktioniert.

Die wahrscheinlich grösste Kritik, die über die ganzen fünf Jahre immer wieder thematisiert wurde, war die Kommunikation. Bei allen Veränderungen ist Kommunikation das zentrale Element – und leider auch eines der schwierigsten. Viele Arbeitsdokumente wurden auf Deutsch verfasst, was für die Westschweizer und Tessiner Kollegen schwierig war. Gewisse Übersetzungen waren falsch und kamen oft sehr spät. Viele Bibliotheken hatten, gerade in den ersten 3-4 Projektjahren, das Gefühl, nicht auf dem Laufenden zu sein. Irgendwo blieb die Information stecken... Auch wenn sich inzwischen vieles verbessert hat, bleiben die Kommunikation und die Transparenz Schwachpunkte.

Und dann kam die Covid-19-Pandemie. Mitten in der „heissen Phase“ (dritte Testmigration) hiess es plötzlich: alle Bibliotheken schliessen, alle Mitarbeitenden ins Homeoffice. Bei vielen Projekten hätte das sicherlich zu einer Verzögerung geführt. Nicht so bei SLSP! Es kam zu keinen Verzögerungen, die Termine und Meilensteine wurden eingehalten und der Go-Live konnte wie geplant am 7. Dezember stattfinden. Allen involvierten Personen, bei SLSP und in den Bibliotheken, muss ein grosses Lob und DANKE ausgesprochen werden.

Alles in allem hat das Projekt sehr gut geklappt: Zeitplan und Budget wurden eingehalten, das Ziel einer nationalen Bibliotheksplattform wurde erreicht und die Bibliotheksmitarbeitenden konnten am 7. Dezember ab 10 Uhr mit den neuen Systemen arbeiten. Wie viele grosse mehrjährige Informatikprojekte gibt es, die das von sich behaupten können?

## Virtueller Go-Live-Event am 7. Dezember 2020

*Es ist der 7. Dezember 2020. Der „historische“ Tag für die wissenschaftlichen Bibliotheken ist endlich da! 9 Uhr: Beginn des virtuellen Go-Live-Events. Viele Ansprachen in allen Landessprachen und auf Englisch: Mitglieder des Verwaltungsrates, der Direktion der SLSP, des Beirats, von verschiedenen Bibliotheken... 10 Uhr: offizieller Start von SLSP und dem neuen Recherchetool swisscovery. In der Einladung wurden alle gebeten, ein Glöckchen zu organisieren, damit der Start im wortwörtlichen Sinn „eingeläutet“ werden kann. Alle schalten ihre Webcam und das Mikrofon an: Man sieht Bibliothekarinnen und Bibliothekare der ganzen Schweiz. Einige zuhause im Homeoffice, andere an ihrem Arbeitsplatz oder in einem Sitzungszimmer. Mit und ohne Maske. Der Fantasie ist keine Grenzen gesetzt: einige lassen Kirchenglocken erklingen (Smartphone sei Dank), andere haben kleine Glöckchen oder grössere Kuhglocken, manche applaudieren und pfeifen... WIR HABEN ES GESCHAFFT!*

*Dann ist der ganze Spuk vorbei. Jeder macht sich an die Arbeit, die ersten Ausleihen werden getätigt, die ersten Bestellungen bearbeitet...*



Préparation virtuelle d'une séance du Conseil d'administration entre l'Université de Genève et la BCU et l'Université de Fribourg. De gauche à droite et de haut en bas : Margareta Baddeley, Angélique Boschung, Rahel Birri, Franz Mali, Elena Gretillat, Mimita Zabana, Marie Fuseller (photo : Rahel Birri)

## Le projet Super8: retour sur deux ans de projet... ou un peu plus !

La première séance du projet Super8 s'est tenue le 16 janvier 2019 et la dernière est prévue pour le 30 juin 2021. Ce qui marquera la fin d'une étape significative pour cette institution culturelle qu'est la BCU. Le projet Super8, c'est d'abord une équipe formidable et il faut le souligner ! L'équipe s'est dotée de pas moins de dix-huit spécialistes-métiers (en langage SLSP les *Functional Experts* ou FEX pour les

intimes ☺) des domaines catalogage, prêt, ressources électroniques, acquisitions et « outil de découverte » pour le volet recherche, sans oublier les bibliothécaires-systèmes, une cheffe de projet et une secrétaire de projet. Pour chaque domaine, un cahier des charges propre servant de fil rouge a été rédigé. La gestion du projet était ponctuée par des séances ordinaires et des séances intermédiaires, le suivi quotidien des informations diffusées par SLSP, des séances entre équipes FEx, des séances de suivi entre la direction et les gestionnaires du projet Super8, mais aussi une collaboration soutenue avec nos collègues de la bibliothèque de l'Université de Genève, l'autre bibliothèque romande pionnière engagée dans le projet SLSP. La mission principale du projet Super8 était de mener à terme l'implémentation du nouveau système de gestion de bibliothèque Alma/Primo VE et de former le personnel de la BCU à sa prise en main. Cela s'est réalisé en plusieurs étapes : la migration des données bibliographiques et les formations locales.



Photo de la séance de projet Super8 virtuelle du 20 avril 2021. Malheureusement, tous les membres du groupe de projet n'ont pas pu participer. De gauche à droite et de haut en bas : Evelyne Simonin, Mimita Zabana, Patrizia Bruno, Thomas Henkel, Michel Dousse, Sybille Brügger-Foerster, Christine Demont, Sylvie Prahin, Rahel Birri, Olivier Simioni, Jonathan Donzallaz, Pauline Voiron, Sarah Grin, Catherine Lunghi-Girard, Corinne Rion (Photo : Rahel Birri)

### **La migration des données de Virtua vers Alma**

En tout, il y a eu trois grandes migrations test et une migration finale. La première migration test a eu lieu en mai 2019, la deuxième s'est déroulée en août 2019 et la troisième s'est réalisée entre février et mars 2020. Cette dernière migration test comprenait toutes les données de toutes les futures bibliothèques membres de SLSP. L'objectif de ces migrations était de tester la qualité des données migrées, les configurations techniques du système et aussi l'affichage des données dans le



nouvel outil de découverte *Discovery Fribourg-Freiburg*. Entre chaque migration test, Ex Libris, la société propriétaire des produits Alma/Primo VE, a procédé à de nombreuses adaptations et modifications tenant compte des analyses effectuées par les bibliothèques *vanguards* ou bibliothèques pilotes. Durant ces périodes, les FEx qui avaient accès à l'environnement test appelé *Sandbox* (bac à sable) étaient mis à rude épreuve. Tout en continuant à assumer leurs tâches quotidiennes, nos spécialistes ont effectué une batterie de tests souvent dans des délais très serrés et parfois dans l'incompréhension des consignes. Puis la migration finale est arrivée ! Elle a eu lieu entre novembre et décembre 2020, période appelée *cut-over* et durant laquelle toutes les activités dans Virtua, à part le prêt en tout dernier, se sont arrêtées.

### **Les formations locales**

Pour permettre au personnel des bibliothèques de s'approprier Alma/Primo VE, SLSP a mis en place un concept de formation appelé *Train the Trainer* ou la formation des formatrices et formateurs. Peu après l'été 2020, cette cohorte, en provenance de toutes les bibliothèques pilotes et rassemblée en équipe de spécialistes-métiers, devait créer les supports de formation SLSP. Encore une fois, nos FEx, engagé-e-s dans différentes équipes SLSP, ont largement contribué à la création de supports de cours SLSP. Pour les formations locales des collaboratrices et collaborateurs de la BCU Fribourg et de ses bibliothèques affiliées, ces supports ont dû être adaptés au contexte et aux procédures locales afin de faciliter la prise en main du système. Entre la mi-octobre et début décembre 2020, le personnel de la BCU a pu bénéficier des formations préparées par toute l'équipe du projet Super8. L'organisation n'a pas été des plus simples ! Une solide planification a été mise en place : réservation des salles, gestion des clés pour l'accès aux salles, organisation des cours par modules et selon les prérequis, organisation du matériel informatique parfois transporté dans des valises, respect des mesures sanitaires relatives à la pandémie, organisation des pauses, etc. Durant les premières semaines, les formations ont eu lieu en présentiel à la salle informatique de Miséricorde et dans diverses salles de classe de la Haute école pédagogique de Fribourg. Puis, les mesures sanitaires s'étant endurcies, les accès aux salles ont été interdits et toutes les formations en présentiel ont été annulées. L'équipe de projet ayant (plus ou moins) anticipé ce changement, les formations en ligne ont pu être dispensées via les applications telles que Zoom ou Teams et des vidéos. La planification établie au préalable a été respectée et le 7 décembre 2020, jour du déploiement ou du *Go-live*, plus de deux cents collaboratrices et collaborateurs de la BCU et des bibliothèques affiliées étaient opérationnels et donc aptes à travailler dans le nouvel environnement.

Le matin du *Go-live* du 7 décembre 2020, chaque collaboratrice et collaborateur a reçu ses logins pour accéder à la version production d'Alma. Voilà encore l'exemple d'une autre tâche fastidieuse que les bibliothécaires systèmes ont réalisée. Le paramétrage des profils du personnel utilisateur était complexe et long car chaque utilisateur obtient des droits en fonction de ses responsabilités. De fait, l'interface d'Alma ne présentera pas les mêmes options, selon que l'on fasse du catalogage ou que l'on travaille aux acquisitions ou au bureau de prêt.

Aujourd'hui, l'heure est aux félicitations ! Oui, ensemble nous avons réussi ! Et la tâche ne fut pas facile et c'est encore compliqué dans certains domaines tels que le catalogage. Mais les améliorations ne vont pas tarder. Sans la flexibilité de l'équipe du projet Super8, sans l'articulation des compétences avérées des spécialistes-métiers, sans la compréhension de nos lectrices et lecteurs, sans le soutien de tout le personnel, sans l'appui de la Direction de la BCU ainsi que de l'Etat de Fribourg... libre à chacun d'imaginer la suite !



Les experts Resource Management / catalogage pendant la préparation des formations de l'automne 2020 (photo : Sylvie Prahin)

**La parole à l'équipe de projet ! Qu'est-ce que qui vous a marqué le plus ? Une petite citation ou histoire à raconter ?**

« Comme d'habitude, pour les ressources électroniques, tout fonctionne plus ou moins, contrairement à vous. » Phrase de Jonathan Donzallaz lors de plusieurs séances de projet.

Impression au début du projet d'une des collègues : « Mais qu'est-ce que je viens faire dans cette galère ? »

Trouvaille de Matthias Müller dans l'épicerie du coin quelques jours après le lancement de la navette SLSP...qui est assurée par l'entreprise 7 Days Media ☺



« Aussi rigoureux que possible, aussi souple que nécessaire ! » Sandra Levai.

« En septembre 2018, lorsque j'ai été engagée en tant que bibliothécaire au secteur Gestion des métadonnées, anciennement le secteur Catalogage encore « sous l'égide » de Marcel Schinz, j'étais très loin de m'attendre à prendre la responsabilité de gérer un tel projet ! » Mimita Zabana.

Christine Demont : « Quand je pense à SLSP, je me rappelle des biscuits de Noël en forme d'outils de travail apportés par Sylvie ».

Et la réponse de Sylvie Prahin : « ...c'est parce qu'avec SLSP il fallait bricoler. »



Formes utilisées pour faire des biscuits de Noël  
(photo : Sylvie Prahin)

« Nous devons trouver notre rythme de croisière. » Phrase utilisée par différentes personnes pendant les premiers mois après la migration.

« Des milliers d'heures de séances...à Zurich, à Berne, à Fribourg, à Lausanne, au téléphone et en ligne. Je crois que ces dernières années, il n'y avait pas de semaine où je n'avais pas au moins une séance en lien avec SLSP et Super8 (sauf pendant mes vacances ☺) ! » Und ein anderes kleines Detail: Der 7. Dezember, Tag des Go-Lives, war zufälligerweise auch mein 35. Geburtstag. Normalerweise hätte ich frei genommen (immerhin ist der 8. Dezember ein Feiertag und ich hätte ein langes Wochenende gehabt...). Aber so kam es halt anders: um 7 Uhr schon im Büro, „Mittagspause“ vor dem Bildschirm (mein Essen bestand aus ein paar DarVida und Schokolade), den ganzen Tag Supportanfragen beantworten, abends dann noch ein virtueller Apéro mit dem Team von SLSP... Kurz: ein unvergesslicher Tag. Rahel Birri

## **Le récit de Sarah Grin, experte fonctionnelle pour le Resource Management (RM)**

Le projet SLSP, au début il y a l'euphorie de la nouveauté, un nouveau projet, national, de nouveaux contacts dans toute la Suisse. Puis le stress arrive, tous les FEx sont perdus, il faut communiquer en anglais, on ne comprend pas ce qu'il faut faire, ce qu'on attend de nous. Domaine RM (*Resource Management*), mon binôme et moi on se dit qu'on n'est pas assez, qu'on ne va pas y arriver. *Migration, configuration form, matching algorithm*, mais qu'est-ce que tout ce charabia ? Le COVID arrive, le chef du catalogage part à la retraite et la BCU déménage, difficile de tout gérer de front. De l'aide arrive pour le groupe RM mais va-t-on y arriver ? La fatigue se fait sentir, les doutes aussi mais on tient grâce à l'énergie et la force de l'équipe des FEx et de nos collègues. Les longs débriefings avec ma collègue de Genève après les séances EGM (*Expert Group Metadata*). L'esprit d'équipe et l'entraide du groupe RM si précieux à mes yeux. Les coups de gueules avec les FEx ACQ (acquisitions), cela nous fait du bien de se défouler, pour continuer à avancer, notre Credo « On va y arriver ». Les mini-débriefings avec ma collègue de bureau qui reboostent, les pauses dehors avec les collègues des autres secteurs qui sont des bouffées d'oxygène. Les collègues de l'Uni qui me « forcent » à venir à l'apéro, après le boulot, pour souffler un peu et sortir la tête du guidon. La gentillesse et la compétence de l'équipe FEx FF/RS (*Fulfillment / Resource Sharing*), qui nous aide à rédiger les documents en commun, à trouver des solutions avec nous. L'ultra compétence du groupe DS (*Discovery*) et E-Ressources qui ont accompli

des choses incroyables pour PRIMO VE et les ressources électroniques. La bonne humeur de la cheffe de projet et de la secrétaire lors de nos séances FEx. Et l'expérience de la cheffe du secteur SI qui a déjà vécu cette migration et qui nous guide dans ce projet tel un phare dans l'océan. Tout ceci a permis de tenir le coup et de continuer à avancer.

Les formations pour le catalogage arrivent : on n'est pas prêtes, on travaille jour et nuit pour y arriver. D'un jour à l'autre, les formations ne se font plus en présentiel mais en ligne, il faut s'adapter, encore et toujours. Heureusement, l'Ovomaltine et les fous rires nous accompagnent.

Le GO-LIVE est là, enfin ! On pense que l'on va pouvoir souffler un peu, mais non. Pas de règles de catalogage, RDA qui ne s'approprie pas si facilement et IdRef qui pointe le bout de son nez. Que de changements en si peu de temps pour les catalogueuses et les catalogueurs !

Le chemin est encore long pour que nous retrouvions un rythme de croisière mais ce qui nous aide à continuer, à trouver des solutions, c'est VOUS, toute l'équipe de la BCU, avec vos mots d'encouragement, votre patience et votre compréhension. Et plus spécialement le secteur catalogage/GEM, les catalogueuses et catalogueurs avec vos questions si pertinentes qui nous permettent d'avancer et de trouver, parfois, des solutions.

Le projet SLSP c'est nous les FEx, c'est vous les collègues et c'est aussi nos usagères et usagers, alors un GRAND MERCI A VOUS TOUTES ET TOUS !

Et... On y est arrivés et on peut en être fiers !



La mascotte et le motto de l'équipe  
Resource Management / catalogue  
(photo : Sylvie Prahin)

### **Le nouvel outil de recherche : Discovery Fribourg-Freiburg**

SLSP, ce nouveau réseau qui réunit 470 bibliothèques scientifiques suisses a pour catalogue commun swisscovery. Ce dernier permet d'accéder à 40 millions de documents – livres, livres électroniques, revues, journaux, bases de données, vidéos, DVD, BD – ainsi qu'à plusieurs milliards d'articles électroniques. Une seule carte de lecteur valable dans tout le réseau suffit, les services et les conditions de prêt sont les mêmes dans tout le réseau. Discovery Fribourg-Freiburg constitue une partie de swisscovery mais est surtout le catalogue qui offre une vue directe sur l'ensemble des collections documentaires de la BCU et des bibliothèques scientifiques de l'Université de Fribourg. Pour les utilisatrices et les utilisateurs de la BCU, notre catalogue local Discovery Fribourg-Freiburg présente de nombreux avantages en termes de prestations. Tout d'abord, la protection des données de la lectrice ou du lecteur a été améliorée puisque désormais il ou elle effectue de manière autonome son inscription et a le contrôle sur ses données privées. Ensuite, le système simplifie la recherche et l'accès aux documents. Par exemple, chaque titre ne possède qu'une seule entrée dans le catalogue, mais la notice bibliographique permet de montrer toutes les localisations, c'est-à-dire toutes les bibliothèques du réseau SLSP où un exemplaire de ce même titre est disponible. À moins que tous les exemplaires ne soient prêtés, l'utilisatrice ou l'utilisateur n'a plus besoin de réserver son document, car le système lui permettra toujours d'emprunter le document qui sera le plus rapidement accessible. Les documents peuvent se prolonger automatiquement cinq fois s'ils ne sont pas demandés par une autre personne. De plus, grâce au nouveau service de transport de documents appelé Navette SLSP – sorte de prêt facilité entre les bibliothèques membres de SLSP ayant souscrit à ce service – les utilisatrices et les utilisateurs peuvent se faire livrer et rendre un document commandé auprès d'une bibliothèque SLSP de leur choix. À Fribourg : la BCU, les bibliothèques de l'Université et les autres bibliothèques scientifiques (HEP, HEIA, HESS et Conservatoire) sont desservies par la Navette SLSP. En outre, la BCU propose aussi la livraison de documents par la Poste, ce qui est une prestation bien appréciée durant cette période de pandémie.



## **La navette SLSP racontée par un livre de la BCU-Beauregard – ein Buch der KUB Freiburg entdeckt die Schweiz dank dem SLSP-Kurier**

Je suis un des documents qui se trouvent à la BCU-Beauregard. Je passe ma journée en rayon, en attendant qu'une personne souhaite m'emprunter. Normalement, quand je suis prêté, l'usager me met directement dans son sac et je me retrouve chez lui à la maison, dans son casier à l'université ou dans son bureau. Mais depuis le 7 décembre, il y a un changement. Parfois, une personne d'une autre ville suisse ou d'une autre bibliothèque fribourgeoise me commande – et je voyage dans des caisses bizarres ! Je vais vous raconter ma dernière aventure...

Vor einiger Zeit, im Frühling 2021, wurde ich von einer Mitarbeiterin der KUB-Beauregard aus dem Regal genommen. Sie hatte einen Bestellzettel dabei, jemand hat mich über Discovery Fribourg-Freiburg bestellt. Ich wurde nicht, wie gewöhnlich, an der Ausleihtheke einem Benutzer übergeben. Nein, ich wurde gescannt und dann ich eine pinkige Kiste gepackt, zusammen mit einem Transitbrief... und anderen Büchern. Das ist jetzt schon ein paar Mal vorgekommen. Ich wusste also, was mich erwartete. Ich habe mich mit einem anderen Buch unterhalten, das zum ersten Mal über den SLSP-Kurier bestellt wurde. Es war sehr nervös, doch ich konnte es beruhigen.

Vers la fin de la matinée, un collaborateur de l'entreprise 7 Days Media est passé récupérer plusieurs caisses roses à la BCU-Beauregard. C'est le prestataire de service logistique qui assure la navette SLSP et qui s'occupe de transporter les exemplaires entre les bibliothèques. Vous pouvez le voir sur la photo, la couleur de

la caisse est particulière ! Au début, j'avais de la peine avec cette couleur, mais maintenant je dois dire que je l'aime bien. Dans le camion, il y a d'autres caisses de toutes les couleurs. 7 Days Media s'occupe de la logistique pour d'autres entreprises, pas uniquement pour les bibliothèques de SLSP. Chaque client a sa propre couleur. Et je peux voir d'autres caisses roses. On commence à échanger avec les documents dans les autres caisses : de quelle bibliothèque venez-vous ? Quelle est votre destination ? La mienne, c'est Lugano. J'ai hâte de découvrir cette ville !

Nach einiger Zeit kommen wir im Logistikzentrum von Egerkingen im Kanton Solothurn an. Hier werden alle Bestellungen von den Mitarbeitenden von 7 Days Media sortiert: für jede Zielbibliothek gibt es eine oder mehrere (natürlich pinkige) Kisten. Ich werde in diejenige für die USI Lugano (Università della Svizzera italiana, Campus Lugano) gepackt. Zufälligerweise ist auch ein Buch dabei, das ich bei meiner letzten SLSP-Kurier-Reise kennen gelernt habe. Es kommt aus der Bibliothèque de Genève.

Le voyage continue le lendemain. On est remis dans des camions, de nouveau avec des caisses d'autres entreprises. Notre camion a comme destination le Tessin. Et c'est parti ! Arrivé à Lugano, le bibliothécaire au guichet de prêt lit mon code-barres et me met sur le rayon « à retirer ». Je sais qu'à ce moment-là, l'étudiante qui m'a commandé reçoit un e-mail confirmant mon arrivée.

Ich habe Glück, die Studentin kommt noch im Laufe des Nachmittags vorbei, um mich mitzunehmen. Ich werde jetzt voraussichtlich ein paar Wochen, vielleicht sogar bis zu sechs Monaten, bei ihr sein. Es ist ein sonniger warmer Frühlingstag. Sie nimmt mich mit an



Les fameuses caisses roses /  
die berühmten pinkigen Kisten  
(photo : Sylvie Prahin)

den See, um dort in mir zu stöbern. Einfach herrlich!

Au moment où elle commence à manger une glace, j'ai un peu peur que la glace fonde trop vite et d'être taché. Mais rien n'arrive. Tant mieux. Les bibliothécaires de la BCU-Beauregard – ou la prochaine personne qui m'emprunte – ne seraient pas ravis de trouver des taches de glace séchées ! Je profite du soleil et du lac. A Fribourg, on n'a rien de comparable. C'est uniquement grâce à la navette SLSP que je peux profiter d'un tel endroit !

Nach drei Wochen hat mich die Studentin zurückgegeben. Ich wurde wieder in eine pinkige Kiste gepackt, in Egerkingen sortiert und kam zurück in die KUB-Freiburg. Jetzt bin ich wieder im Regal an meinem gewohnten Platz und erzähle den anderen Büchern in meiner Nähe von Lugano.

J'espère que la prochaine fois, je pourrai aller dans une autre bibliothèque de Fribourg. J'ai déjà été à BP2, à la BHT et à la HEP. Mais il y a encore d'autres bibliothèques et quartiers de Fribourg à découvrir !

## **Le projet Super8: bilan**

À la BCU Fribourg, la fin du projet Super8 est prévue pour le 30 juin 2021. La mission a été accomplie et le bilan est plutôt positif : l'implémentation d'Alma/Primo VE est une réussite ! Le système fonctionne, même si certaines configurations sont en voie de stabilisation. Une riche documentation a été élaborée en vue de faciliter la prise en mains, pour le personnel, des différentes fonctionnalités : acquisitions, prêt, ressources électroniques, recherche et catalogage. Pour ce dernier et en l'absence de règles de catalogage complètement établies au sein du réseau SLSP, des modalités communes d'utilisation des règles de catalogage RDA-DACH sont en cours de réalisation pour les bibliothèques francophones membres de SLSP. Dans l'intervalle, les spécialistes du catalogage s'appuient sur leur longue expérience et leurs vastes compétences en la matière pour assurer la qualité des notices afin de garantir l'accès au document par l'utilisateur final via Discovery Fribourg-Freiburg. Après le Go-live du 7 décembre 2020, une autre mission s'est naturellement imposée à l'équipe de projet : l'observation constante de l'évolution d'Alma/Primo VE, le soutien au personnel dans l'utilisation du système, l'écoute et l'accompagnement des utilisatrices et des utilisateurs dans l'appropriation des nouvelles prestations disponibles via Discovery Fribourg-Freiburg.

## **Indexation matières dans SLSP (par Michel Dousse)**

Avec le passage à Alma SLSP, les indexeurs de Suisse romande utilisent désormais les deux grands fichiers d'autorités français : RAMEAU pour les noms communs (depuis 2012), IDREF pour les noms propres (depuis 2020), reconnus sur le plan international.

Cela permet d'une part d'assurer la présence d'une indexation matières francophone de qualité pour les bibliothèques romandes dans SLSP, d'autre part de réaliser le vieux rêve d'avoir un fichier d'autorités unique pour les noms propres ATC (Auteurs-Titres-Collectivités) et Matières.

Un gros travail reste à réaliser pour enrichir les autorités IDREF avec les anciennes autorités RERO, mais les débuts de l'indexation

matières francophone dans Alma SLSP sont très prometteurs, notamment avec les zones institutionnelles BCU Fribourg et Uni Genève. Sur le plan national, la collaboration des bibliothèques francophones (RAMEAU + IDREF) et des bibliothèques germanophones (GND) dans SLSP permet de réaliser le vieux rêve d'un catalogue suisse multilingue (swisscovery), tout en respectant l'identité linguistique de chaque zone institutionnelle (par exemple : Discovery Fribourg-Freiburg, avec la facette Sujets RERO).

## Perspectives – Perspektiven

En très peu de temps, le paysage fribourgeois des bibliothèques, les collaboratrices et collaborateurs des bibliothèques ainsi que nos lectrices et nos lecteurs ont dû s'adapter à de nombreux changements : fin du réseau RERO, modifications du réseau fribourgeois, conditions de travail dues à la pandémie et au déménagement de la BCU-Centrale sur trois différents sites, restrictions concernant l'accès aux salles de lecture, tout cela sans compter les mouvements du personnel à l'interne. Cela fait maintenant cinq mois que nous avons migré dans un nouveau système de gestion de bibliothèque et avons intégré le nouveau réseau de bibliothèques scientifiques SLSP. Dans l'ensemble, l'objectif a été atteint et le système fonctionne bien, vu la taille du projet. Cependant et au quotidien, il s'agit de défis non négligeables qui ont été et qui continuent d'être relevés. Pour les collaboratrices et les collaborateurs de la BCU, le travail dans l'environnement SLSP doit encore être maîtrisé et de nouveaux processus de travail doivent encore être assimilés. Le système qui est mis à jour mensuellement apporte son lot de nouveautés, mais présente par conséquent encore quelques instabilités. Du côté des utilisatrices et utilisateurs fribourgeois-e-s, des nouvelles habitudes quant à la recherche et à l'accès aux documents via *Discovery Fribourg-Freiburg* restent à acquérir et elles et ils doivent également s'adapter aux nouvelles conditions de prêt. Dans ce contexte, un énorme travail de communication a été élaboré.

Néanmoins, 2021 est une année d'observation non seulement du point de vue du fonctionnement technique du système mais aussi du point de vue des prestations. Il faut déjà consolider ce qui vient d'être mis en place. Dans les mois et années à venir, il conviendrait aussi de mettre en place des organes internes pour suivre les évolutions du système et adapter les prestations. Dans un avenir proche, il s'agira pour Fribourg de créer de nouvelles collaborations avec les collègues des autres bibliothèques SLSP, et de trouver notre place dans ce vaste réseau qu'est SLSP afin de défendre les intérêts de nos lectrices et lecteurs. Ensemble, nous devons constituer les nouvelles règles de catalogage, garantir la qualité des prestations, fournir des formations continues aux collaboratrices et collaborateurs des bibliothèques, et renforcer notre identité commune « SLSP et swisscovery ». Attaquons l'avenir !

Die Welt der Bibliotheken und Hochschulen verändert sich ständig. Wir müssen mit der Zeit gehen und uns an zukünftige Herausforderungen anpassen. SLSP ist eine Chance für die wissenschaftlichen Bibliotheken der Schweiz, neue interessante Dienstleistungen zu entwickeln, die sich an den Bedürfnissen der Kundinnen und Kunden orientieren, sowohl auf nationaler als auch lokaler Ebene. Das wird noch etwas Zeit in Anspruch nehmen, denn der neue Verbund muss erst konsolidiert werden. Wir müssen eine gemeinsame Identität entwickeln: „SLSP und swisscovery“. Packen wir es an!

# Rapport annuel 2020

## Chronique

### Abréviations :

BCU-BEAU : BCU-BEAUREGARD, locaux publics et professionnels, magasins de stockage des collections, Rue de la Carrière 22, 1700 Fribourg.

BCU-CENT : BCU-CENTRALE, locaux publics et professionnels, Rue Joseph-Piller 2, 1700 Fribourg.

BCU-MARS : BCU-MARSENS, local de stockage divers, Réseau fribourgeois de santé mentale (RFSM), Rue de l'Hôpital 140, 1633 Marsens.

BCU-POLY : BCU-POLYTYPE, locaux professionnels, Rte de la Glâne 26, 1700 Fribourg.

BCU-ROM : BCU-ROMONT, halles de stockage des collections, zone industrielle, Rte de la Maillarde 5, 1680 Romont.

Projet BCU-CENT : nouvelle BCU-CENTRALE, Rue Joseph-Piller 2, 1700 Fribourg.

Projet SIC : nouveau centre de Stockage Interinstitutionnel Cantonal, Rte Joseph-Siffert, 1762 Givisiez.

### Précision :

« Chrysalide » : appellation de la phase transitoire durant les travaux pour le projet de la nouvelle Bibliothèque cantonale et universitaire (BCU-CENT) et pour le projet de centre de Stockage Interinstitutionnel Cantonal (SIC).

## Bibliothéconomie, informatique et logistique

### Janvier- décembre

Réalisation de la migration vers le nouveau réseau SLSP (Swiss Library Service Platform).

### Janvier-décembre

Suivi des négociations des accords « Read&Publish » avec les éditeurs Elsevier, Springer Nature et Wiley et de leur application à l'Université de Fribourg.

### Janvier-décembre

Divers développements pour accompagner le changement du système de gestion de bibliothèque vers Alma (migration de données, gestion des cotes et intégration avec les applications existantes).

### Janvier-septembre

Troisième migration test SLSP, avec trois phases de tests.

### Janvier- septembre

BCU-BEAU : Retraitement des livres de grands formats et des livres patrimoniaux avec l'attribution d'une nouvelle cote en vue des déménagements.

### Janvier-octobre

BCU-BEAU et BCU-CENT : Sur la base de l'inventaire des collections, la planification générale des déménagements est revue au fur et à mesure pour le stockage des livres et autres supports d'informations durant la phase « Chrysalide » prévu à la BCU-BEAU, à la BCU-ROM et à la BCU-POLY.

### Janvier-octobre

Redéploiement de l'infrastructure informatique vers trois sites : BCU-POLY, BCU-BEAU et BCU-ROM.

### Janvier-11 février

BCU-BEAU-Magasin de stockage du rez-de-chaussée : Suite à la nouvelle analyse de l'air qui exclut toute contamination par des champignons, deuxième et dernière partie du dépoussiérage par 25 hommes de la Protection civile (PCi) des 200'000 livres en vue de leur déménagement à la BCU-ROM.

---

**Le Rapport annuel de la BCU est coordonné par Michel Dousse.**

Les chapitres "Chronique", "Chiffres clés" et "Acquisitions remarquables" sont rédigés par les différents chefs et cheffes de secteur. Le chapitre "Personnel" est rédigé par Isabelle Blanc (BCU-Centrale) et Regula Feitknecht (Bibliothèques décentralisées).



La PCI s'est également occupée de trier les livres de grands formats qui ont été transportés à la BCU-CENT pour l'attribution d'une nouvelle cote de classement.

Les livres demandés en prêt depuis le début de la contamination du magasin de stockage du rez-de-chaussée ont également été acheminés à la BCU-CENT pour l'attribution d'une nouvelle cote.

### **6 janvier**

BCU-CENT : Reprise des déménagements vers la BCU-ROM des livres et autres supports d'information des anciens magasins de stockage avec un rythme soutenu mobilisant 3 à 4 collaborateurs/trices de la BCU pour l'encadrement des 10 à 12 déménageurs de l'entreprise HAK AG.

Le déménagement des anciens magasins de stockage est prioritaire en raison des problèmes de statique des dalles ; au moins la moitié du poids doit être enlevé ; en pratique, chaque étage est complètement vidé sauf quelques exceptions.

### **30 janvier**

Réunion annuelle des bibliothèques associées du Réseau fribourgeois.

### **14-28 février**

BCU-ROM : Panne du monte-charge nécessitant de poursuivre les déménagements des livres de la BCU-CENT au lieu de déménager les livres de la BCU-BEAU ce qui est plus urgent pour l'adaptation des locaux.

### **2 mars**

BCU-BEAU : Reprise des déménagements des livres suite à la réparation de l'ascenseur à la BCU-ROM.

### **Mars**

Modification des informations et services dans Explore Fribourg en lien avec la fermeture des bibliothèques pendant le premier semi-confinement.

### **9-10 mars**

BCU-CENT : Inondation dans le magasin de stockage de l'abri pour les biens patrimoniaux audio-visuels de l'annexe 1976.

### **Mi-mars**

BCU-BEAU :

– Les étagères d'une partie du magasin de stockage du rez-de-chaussée sont démontées pour créer l'espace nécessaire au stockage du mobilier spécial des anciens magasins de stockage de la BCU-CENT et de la BCU-BEAU y c. les anciens catalogues particuliers sur fiches et les cartes géographiques patrimoniales.

– Une autre partie du magasin de stockage du rez-de-chaussée est également déménagée pour créer l'espace nécessaire afin de trier et remettre dans l'ordre numérique les livres patrimoniaux et les livres de grand format recotés.

– Les livres du magasin de stockage du 1<sup>er</sup> étage (avant) sont déménagés; les étagères sont presque toutes démontées pour permettre les travaux prévus pour réaffecter les locaux pour les collaborateurs/trices et pour le public.

– Une partie du magasin de stockage du 1<sup>er</sup> étage (arrière) est également déménagée.

### **Mi-mars**

BCU-CENT :

– L'ensemble des cotes J (anciens et nouveaux magasins de stockage), BIBL, SC, SL sont déménagées à la BCU-ROM.

– La moitié du magasin de stockage du Secteur « Manuscrits, incunables et archives (MIA) » situé dans les anciens magasins de stockage est déménagée à l'étage -4 des nouveaux magasins de stockage.

– Le mobilier spécial (armoire à affiches, à micro-formes, etc.) est déménagé à BCU-BEAU.

– Afin d'alléger la charge sur la dalle des anciens magasins de stockage, l'économat situé aux combles est réparti sur les différents étages des anciens magasins de stockage.

De ce fait, les anciens magasins de stockage sont vides avec quelques exceptions (JA, JB, JC, libre-accès fribourgeois, magasin de stockage du Secteur « Manuscrits, incunables et archives (MIA) », etc.) qui seront déménagées à la BCU-BEAU.

Ainsi, les problèmes de statique des dalles des anciens magasins sont résolus et les 273 étais qui soutenaient ces dalles sont enlevés.

### **17 mars**

BCU-CENT et BCU-BEAU : Fermeture au public et au collaborateurs/trices en conséquence de la pandémie Covid-19.

### **20 mars-8 mai**

BCU-BEAU et BCU-CENT : Interruption des déménagements à cause de la pandémie Covid-19 car la sécurité du personnel de la BCU chargé de l'encadrement des déménageurs et des collaborateurs/trices de l'entreprise de déménagement ne peut pas être assurée au regard des directives de l'Office fédéral de la santé publique (OFSP), principalement pour la distance de 2 m. entre les personnes qui ne peut pas être respectée.

### **Mars-juin**

Mise en place et assistance au télétravail pendant la crise COVID pour les employé-e-s de la BCU.

### **11 mai**

BCU-BEAU : Reprise du déménagement des livres (magasin de stockage du 1<sup>er</sup> étage puis magasin de stockage du rez-de-chaussée) après 7 semaines d'interruption suite à la pandémie Covid-19, ce dans

le respect de toutes les règles de l'Office fédéral de la santé publique (OFSP) et de toutes les directives concernant les chantiers du Secrétariat d'Etat à l'économie (SECO) visant à assurer la sécurité des collaborateurs/trices de la BCU ou du Sbat participant aux déménagements, mais également pour les collaborateurs/trices de l'entreprise HAK AG de déménagement en tenant compte, en plus, de devoir traverser la 1<sup>ère</sup> halle de stockage TPR2 à la BCU-ROM (montage des étagères mobiles jusqu'à la fin juin) ce pour acheminer les livres dans la halle TPR3.

### **Mai-juin**

Premiers accords *Read&Publish* signés par le Consortium des bibliothèques universitaires suisses, avec les éditeurs Elsevier et Springer Nature.

### **Juin**

BCU-BEAU : Distribution aux collaborateurs/trices d'un code d'accès personnalisé pour entrer/sortir du bâtiment ainsi qu'un code d'accès aux collaborateurs/trices autorisés à entrer dans le magasin du rez-de-chaussée où seront stockés les biens précieux et patrimoniaux.

### **5 juin**

BCU-BEAU-Magasin de stockage du 1<sup>er</sup> étage : Fin du déménagement des livres vers la BCU-ROM.

### **22 juin**

BCU-BEAU-Magasin du rez-de-chaussée : Fin du déménagement des livres vers la BCU-ROM.

### **22 juin-fin août**

BCU-BEAU : Réfection partielle du toit plat des magasins du 1<sup>er</sup> étage.

### **9 juillet-15 août**

BCU-CENT : Déménagements des espaces publics vers la BCU-BEAU.

### **23-27 juillet**

BCU-CENT : Déménagements des espaces professionnels du Secteur « public (PUB) » et des Secteurs « Collections fribourgeoises et activités culturelles (COFAC) » et « Manuscrits, incunables et archives (MIA) » ainsi que les archives et publications de la BCU.

### **27 juillet-7 août**

BCU-BEAU-Magasin de stockage du 1<sup>er</sup> étage (arrière) : Après nettoyage complet, déménagement du libre-accès fribourgeois et des autres livres des salles publiques de la BCU-CENT.

### **Juillet-décembre**

Migration de la Bibliographie fribourgeoise dans l'outil de découverte Primo.

### **3 août**

BCU-CENT : Début du déménagement vers la BCU-ROM des livres des nouveaux magasins de stockage.

### **Août**

BCU-POLY : Distribution des badges d'accès Polytype qui servent également de porte-monnaie électronique pour le restaurant d'entreprise.

### **Août-octobre**

Préparation de la migration finale vers SLSP.

### **Août-décembre**

Elaboration d'un scénario pour la réorganisation du Secteur « Logistique (LOG) » avec mise en œuvre au 1<sup>er</sup> janvier 2021.

### **17 août**

BCU-ROM : Début des livraisons tous les lundis et jeudis des livres commandés par le public vers la BCU-BEAU.

### **24 août-10 septembre**

BCU-POLY : Déménagements des collaborateurs/

trices de la Direction et des Secteurs « Acquisitions (ACQ) », « Catalogage (CAT) », « Collections fribourgeoises et activités culturelles (COFAC) – atelier de reliure », « Logistique (LOG) – atelier d'équipement », « Systèmes d'information (SI) » et « Technologies du web et informatique (TWI) » ainsi que des locaux suivants : archives de la direction, plaque-tournante des livres à traiter, cafétéria, arrivage/expédition, économat, armoires des microformes et lecteur, etc.

### **24 août**

L'assemblée générale de l'association Bibliosuisse en présentiel est annulée ; elle est remplacée par un système de vote par correspondance.

### **Septembre**

Finalisation du nouveau plan de transport.

### **8 septembre**

BCU-ROM : Réception des installations de ventilation et de chauffage (halle de stockage TPR2).

### **7-18 septembre**

BCU-CENT : Déménagements vers la BCU-BEAU des collections patrimoniales du Secteur « Collections fribourgeoises et activités culturelles (COFAC) » principalement celles à traiter durant la phase « Chrysalide ».

### **Mi-septembre- début novembre**

Projet BCU-CENT : Tout le mobilier non-fixe, les machines, appareils, etc. non-déménagés sont évacués : œuvres d'art rendues au Musée d'Art et d'Histoire (MAHF), reprise par le Service des bâtiments (SBât), choix par le personnel et par les bibliothèques du canton le 23 et 24 septembre, revente lors d'une braderie publique le 25 septembre qui a attiré près de 200 personnes, reprise par Emmaüs puis élimination du solde.



25 septembre : une braderie publique a attiré près de 200 personnes

### **Septembre-28 octobre**

BCU-BEAU : Les étagères démontées sont transportées à la BCU-ROM pour stockage ; le SBât en devient propriétaire.

### **14 -25 septembre**

BCU-POLY : Mise en place de l'organisation logistique (arrivage, expédition, etc.) conjointement avec le Service logistique de Polytype qui s'occupe de la réception, de l'acheminement et de l'expédition des envois postaux et autres.

### **21 septembre**

BCU-ROM : La livraison à la BCU-BEAU des livres en magasins de stockage commandés par le public se fait désormais tous les jours.

### **5-14 octobre**

BCU-CENT : Déménagements vers la BCU-BEAU des fonds précieux du Secteur « Manuscrits, incunables et archives (MIA) » sous la surveillance de la Police cantonale pour les biens les plus précieux.

### **6 octobre-30 novembre**

Formations du personnel des bibliothèques par l'équipe du projet local Super8, d'abord en présentiel, ensuite en ligne.

### **14 octobre**

BCU-BEAU : Après une phase test d'août au 12 octobre, mise en fonction en temps réel de l'ensemble du système de contrôle d'accès, d'alarmes effraction, de détection incendie et inondation, ce avec alarme à la Police et aux pompiers et formation des collaborateurs/trices.

### **Mi-octobre**

BCU-MARS : Mise en ordre des locaux (démontage étagères, etc.) pour y transférer du mobilier spécial et autres.

### **23 octobre**

Début de la migration finale vers SLSP – gel des activités dans l'ancien système Virtua et interruption du prêt entre bibliothèques.

### **27 octobre**

Commencés le 6 janvier, les déménagements prennent fin le 27 octobre. Pour déménager 2,2 millions de livres et d'autres supports d'informations (58 km linéaires de stockage), il aura fallu 9 mois de travail dont 7 semaines d'arrêt complet à cause de la pandémie Covid-19.

Environ 1'000 camions ont été nécessaires, soit env. 10'000 palettes ou env. 120'000 caisses à déménager.

Les trajets ont représenté env. 56'000 kilomètres parcourus, soit bien plus que le tour de la terre.

En terme de poids, l'ensemble des déménagements a représenté 3,5 millions de kilos (3'500 tonnes).

**28 octobre**

BCU-BEAU, magasin de stockage du rez-de-chaussée : Mise en fonction du contrôle d'accès sécurisé avec vidéosurveillance afin de protéger les collections précieuses et patrimoniales entreposées et formation des collaborateurs/trices.

**28 octobre**

BCU-CENT : Les machines et appareils non-utilisés par l'atelier de reliure durant la phase « Chrysalide » sont déménagés à Berne dans les locaux de l'entreprise de déménagement HAK AG tout comme le musée des appareils fabriqués par l'abbé Pierre Kaelin.

**28-30 octobre**

BCU-BEAU-Magasin de stockage du rez-de-chaussée : Nettoyage final après déménagement.

**29 octobre**

BCU-CENT : Les 2 maquettes du projet sont transportées à Lausanne dans les locaux des architectes B-O-V.

**30 octobre**

BCU-CENT : Déménagements des responsables du Secteur « Logistique (LOG) » vers la BCU-POLY.

**Octobre-décembre**

Migration des fonds provenant d'AMS (Archival Management System) vers le logiciel AtOM (Access to Memory).

**2-6 novembre**

BCU-CENT : Le matériel informatique restant est déménagé par le SITel et par la Direction des services de l'informatique et des télécommunications (DIT) de l'Université.

**9 novembre**

BCU-ROM : Installation d'un atelier d'équipement.

**16-20 novembre**

Semaine Open Access à l'Université de Fribourg.

**3-8 décembre**

Interruption du prêt de documents dans l'ancien système Virtua et des commandes dans le catalogue Explore Fribourg.

**9 décembre**

Mise en production du nouveau réseau SLSP et de la nouvelle interface de recherche Discovery Fribourg-Freiburg.

**31 décembre**

Fin du Réseau fribourgeois sous sa forme actuelle.



Service au public, activités culturelles et publications

**27.09.2019-31.03.2020**

Exposition / Ausstellung : *#maBCU #meineKUB*: avant de partir en cure de jouvence, la BCU se met en scène dans une exposition qui retrace son histoire, dévoile son futur visage et dresse son portrait par ceux qui l'ont fréquentée. Bevor sich die KUB in die Verjüngungskur begibt, setzt sich die Bibliothek noch einmal richtig in Szene und wirft in einer Ausstellung einen Blick zurück in ihre Geschichte, wagt einen Blick in die Zukunft und zeichnet ihr Porträt anhand von Zeitzeugnissen, die über eineinhalb Jahrhunderte umspannen.

**05.02.2020**

CinéPlus : *La propera pell*, Isaki Lacuesta and Isa Campo (CH), 1976.

**12.02.2020**

CinéPlus : *Gräns*, Ali Abbasi (DNK/SWE), 2018.

**04.03.2020**

CinéPlus : *A mon âge je me cache encore pour fumer*, Rayhana (FR/GR/Al), 2017.

**04.03.2020**

Formation Biblio Suisse *Escape game : une histoire, un succès*.

**16.03.2020- 09.05.2020**

Mesures Covid-19 : Fermeture complète de la BCU-Centrale : collaborateurs-trices en télétravail, mise en place du prêt par Poste pour 5 francs, retour des documents possible via une ouverture dans la fenêtre à la BCU-Centrale, mise en quarantaine des documents rendus.

**01.05.2020**

*BCU Info, no 80.*

**01.05.2020**

*Index de la revue BCU Info : no 1-80 (1993-2020)*, sur le serveur rerodoc : <https://doc.rero.ch/>

**11.05.2020**

Mesures Covid-19 : Réouverture de la BCU-Centrale : salles de lectures fermées : du 11.05.2020 au 04.07.2020, accès restreint – nombre de personnes limité : du 11.05.2020 au 04.07.2020.

**06.07.2020- 15.08.2020**

Fermeture complète de la BCU-Centrale pour déménagement.

**17.08.2020**

Ouverture au public de la BCU sur le site à Beauregard.

**17.08.2020**

Mesures Covid-19 : A partir du 17.08.2020 à BCU-Beauregard : nombre de places de travail restreint, obligation du port du masque, accès aux salles de lecture limité aux étudiants et chercheurs de l'Institution (jusqu'au 27 février 2021).

**28.08.2020- 18.12.2020**

Mise à disposition d'archives audiovisuelles pour l'émission de La Télé : *Retour vers le passé* (toutes les 2 semaines).

**31.08.2020**

Publication: *Fenêtres sur Fribourg. Texte et image en dialogue / Freiburger Ansichten. Text und Bild im Dialog*, BCU Fribourg, 2020.

**26.09.2020- 07.02.2021**

*Les (in)connues* : Parcours en ville à la découverte de l'histoire de six femmes de Fribourg sous l'œil du photographe Jacques Thévoz. Organisation : Ville de Fribourg.

**01.10.2020**

*BCU Info, no 81.*

**07.10.2020**

CinéPlus : *Le grand soir*, Francis Reusser (ESP), 2016.

**21.10.2020**

CinéPlus : *Cunningham*, Alla Kovgan (All/Fr/USA/CH), 2019.

**27.10.2020**

Intervention au colloque *Memoriav Collecter. Mais comment s'y prendre? Stratégie d'acquisition des documents audiovisuels dans un contexte numérique* (26.10.2020) – dans le cadre de la Journée mondiale du patrimoine audiovisuel (27.10.2020).

**04.11.2020**

CinéPlus : *La decima vittima*, Elio Petri (F/I) 1965.

**03.12.2020- 08.12.2020**

Fermeture complète de la BCU-Beauregard (migration vers Alma).

**09.12.2020**

Réouverture de la BCU-Beauregard avec le nouveau système SLSP.

**11.12.2020**

Publication : Thomas Kern, *Je te regarde et tu dis : Enquête photographique fribourgeoise 2020 / Fotografische Ermittlung Thema Freiburg 2020*, Zurich: Ed. Stephan Witschi ; Fribourg : BCU, 2020.

Personnel, formation professionnelle, administration

**1<sup>er</sup> janvier**

Arrivée de Tommaso Moro, nouvel Adjoint du Chef du Secteur « Logistique (LOG) » à 100%.

**6 janvier**

Arrivée d'Enrique Manguay, civiliste au Secteur « Logistique (LOG) » à 100%.

**22 avril**

Départ d'Enrique Manguay, civiliste au Secteur « Logistique (LOG) » à 100%.

**14 août**

Après-midi de formation continue pour le personnel et visite des lieux pour la phase « Chrysalide » (BCU-BEAU, BCU-POLY, BCU-ROM) et vision locale du terrain du futur SIC à Givisiez.

**17 août**

Arrivée de Bryan Bryan Skivjani, civiliste au Secteur « Logistique (LOG) » à 100%.

**31 juillet**

Départ à la retraite anticipée de Martin Good, Directeur de la BCU.

**1<sup>er</sup> août**

Arrivée d'Angélique Boschung, 1<sup>ère</sup> Directrice de la BCU depuis 1848.

**4 septembre**

Jonathan Donzallaz a obtenu un Master of Science HES-SO en Sciences de l'Information.

**19 octobre**

Arrivée de Nabil Bouras, collaborateur au Secteur « Logistique (LOG) » à 100%.

**1<sup>er</sup> novembre**

Transfert de Betül Karakas du Secteur « Logistique (LOG) » vers le Secteur « public (PUB) » à 90%.

**1<sup>er</sup> novembre**

Transfert de Christian Tinguely du Secteur « Logistique (LOG) » vers le Secteur « Technologies du web et infrastructures informatique (TWI) » à 60% ; il conserve un 40% d'activité pour le Secteur « Logistique (LOG) ».

Projet d'agrandissement et de restructuration

### **Janvier-février**

BCU-ROM : Différents travaux sont entrepris dans la 2<sup>ème</sup> halle de stockage (TPR2) pour permettre l'installation des collections : amélioration de l'étanchéité de l'enveloppe du bâtiment, mise en fonction d'un monobloc dédié pour garantir les conditions climatiques de conservation des livres et d'un chauffage pour garantir le confort du personnel, mise à jour des normes de sécurité incendie, câblage informatique, etc.

Vu la valeur de certains biens patrimoniaux entreposés, les locaux sont dotés d'un contrôle d'accès, d'un système d'alarmes anti-effraction, dégagement de fumée et d'inondation ; les différents accès sont en permanence sous surveillance vidéo.

### **Janvier-mars**

Projet SIC : Suite à l'abandon du projet à Domdidier en septembre 2018, le Conseil d'Etat a choisi en 2019 un terrain de 6'000 m<sup>2</sup> propriété de l'Etat situé à Givisiez (Rue Jo-Siffert) pour y installer le futur SIC. Les documents sont préparés pour l'organisation en 2 étapes d'un concours d'architecture en entreprise totale.

### **Janvier-17 août**

BCU-BEAU : Elaboration d'un concept de signalisation pour le public (extérieur et intérieur des locaux) et réalisation en collaboration avec un graphiste.

### **Janvier-décembre**

Projet BCU-CENT : En vue du démarrage du chantier vers la fin de l'année, les architectes et ingénieurs organisent la phase de mise en chantier et élaborent les documents pour la mise en marchés publics des appels d'offres.

### **13 janvier**

BCU-BEAU : Début des travaux d'adaptation des locaux pour la phase « Chrysalide », locaux qui seront à disposition du public, du Secteur « public (PUB) » et des Secteurs « Collections fribourgeoises et activités culturelles (COFAC) » et « Manuscrits, incunables et archives (MIA) ».

### **13 janvier**

BCU-POLY : Une pré-planification des bureaux pour la phase « Chrysalide » est établie et mise en consultation auprès de la Direction et des Chef/fe/s et adjoint/e/s des Secteurs « Acquisitions (ACO) », « Catalogage (CAT) », « Logistique (LOG) », « Systèmes d'information (SI) », « Technologies du web et infrastructures informatique (TWI) » et de la responsable de l'atelier de reliure du Secteur « Collections fribourgeoises et activités culturelles (COFAC) ».

### **15 janvier**

BCU-ROM : Début de la planification de l'ameublement de la 2<sup>ème</sup> halle de stockage (TPR2).

### **20 janvier**

BCU-ROM : 20<sup>ème</sup> séance de la Commission technique (COTECH) pour le chantier de la 2<sup>ème</sup> halle de stockage (TPR2). La BCU est représentée par Jean-Marc Dücrey, Chef du Secteur « Logistique (LOG) » et par Tommaso Moro, Adjoint du Chef du Secteur « Logistique (LOG) ».

### **Février**

Projet BCU-CENT : Les premiers appels d'offres sont mis en soumissions (désamiantage, gros œuvre, etc.) en vue du début du chantier.

### **Février-mars**

BCU-POLY : Pour la phase « Chrysalide », l'occupation du bâtiment pour env. 70 collaborateurs/trices fait l'objet d'une étude de détail au sujet de

la répartition des locaux sur les trois étages loués ainsi que pour leur ameublement.

### **Février-mars**

BCU-BEAU : Pour la phase « Chrysalide », l'étude de l'occupation du bâtiment est développée au sujet de l'ameublement.

### **10 février**

Projet BCU-CENT : Dépôt du complément à la demande de subventions fédérales (phase projet) selon la Loi sur l'encouragement et la coordination des hautes écoles (LEHE) auprès du Secrétariat d'Etat à la formation, à la recherche et à l'innovation (SEFRI).

### **11 février**

BCU-POLY : Finalisation des plans et des fiches par local qui sont approuvées par la Direction et par les Chef/fe/s de Secteur et adjoint/e/s.

### **Mi-mars**

BCU-POLY : Pour la phase « Chrysalide », le programme d'occupation du bâtiment est transmis aux architectes qui élaborent les plans détaillés.

### **Mi-mars**

BCU-BEAU : Les travaux de transformation des locaux pour accueillir env. 40 collaborateurs/trices et le public continuent au rez-de-chaussée et ont débuté au 1<sup>er</sup> étage avant. Ils ne se font pas à plein régime étant donné que les entreprises restreignent le nombre d'ouvriers ou arrêtent leurs travaux au regard des directives de l'OFSP qui ne peuvent être totalement respectées.

### **24 mars**

Projets BCU-CENT et SIC : M. Gian Carlo Chiovè, Architecte cantonal et Chef du Service des bâtiments (SBât) depuis le 1<sup>er</sup> février 2017 n'est plus en fonction. Il est remplacé ad-intérim par M. André

Magnin, Ingénieur cantonal et Chef du Service des ponts et chaussées (SPC).

### **Fin mars**

BCU-BEAU : Les travaux de transformation des locaux se poursuivent au rez-de-chaussée et débutent au 1<sup>er</sup> étage avant. Ils ne se font pas à plein régime étant donné que les entreprises restreignent le nombre d'ouvriers ou arrêtent leurs travaux au regard de la pandémie COVID-19 et selon les directives de l'OFSP qui ne peuvent être totalement respectées.

### **Fin mars**

Projet SIC : 5 dossiers de candidatures sont retenus et font l'objet d'une mise en concurrence pour le concours d'architecture en entreprise totale (2<sup>ème</sup> étape : développement du projet).

### **Fin mars**

BCU-POLY : Remise des plans d'architectes et consultation de la Direction et des Chef/fe/s de Secteur concernés et élaboration des plans de câblage informatique et électrique.

### **Fin mars**

L'ensemble du calendrier général des différents projets et chantiers se voit affecté et replanifié suite aux conséquences de la pandémie Covid-19.

### **Mars-29 juin**

BCU-ROM : Après l'approbation des plans, l'équipement en étagères mobiles de la 2<sup>ème</sup> halle de stockage (TPR2) débute avec quelques péripéties : blocage à la frontière des monteurs venant de Slovénie en raison des mesures prises par le Conseil fédéral pour lutter contre la pandémie Covid-19 ; il a fallu l'intervention du Conseil d'Etat pour qu'ils puissent rentrer en Suisse.

### **20 mars**

BCU-BEAU : 1ère séance de chantier. La BCU est représentée par Jean-Marc Dücrey, Chef du Secteur « Logistique (LOG) ».

### **Fin avril**

BCU-POLY : Finalisation des plans d'occupation du bâtiment.

### **7 mai**

BCU-CENT : visite sanitaire en lien avec la pandémie Covid-19 de M. David Macheret, Chef de la Section « santé-social (SST) » au Service du personnel (SPO) pour analyser les conséquences et la sécurité lors des déménagements.

### **7 mai**

BCU-ROM : visite sanitaire en lien avec la pandémie Covid-19 de M. David Macheret, Chef de la Section « santé-social (SST) » au Service du personnel (SPO) pour analyser les conséquences et la sécurité lors des déménagements.

### **11 mai**

BCU-CENT et BCU-BEAU : réouverture au public.

### **20 mai**

Projet BCU-CENT : La Sous-commission de chantier (SOCOCH) siège pour la 1ère fois sous la présidence de M. Michel Graber, Chef de section au Service des bâtiments (SBât). Les représentants de la BCU sont : Martin Good, Directeur jusqu'au 31 juillet, Angélique Boschung, Directrice dès le 1<sup>er</sup> août et Jean-Marc Dücrey, Chef du Secteur « Logistique (LOG) ». Les thèmes de la séance sont les suivants : mise à l'enquête publique, travaux de déménagements, planning, études des appels d'offres et proposition d'adjudications, prochaines demandes d'offres et contrôle des coûts.

### **20 mai**

Projet BCU-CENT : Décision du Secrétariat d'Etat à la formation, à la recherche et à l'innovation (SEFRI) d'une allocation de contribution d'investissement de 15'495'370 francs en tant que subvention fédérale (phase projet) selon la Loi sur l'encouragement et la coordination des hautes écoles (LEHE).

Cette somme dépasse d'env. 500'000 francs les prévisions annoncées dans le Message du 3 octobre 2017 pour le crédit d'engagement du Conseil d'Etat accepté par le Grand Conseil le 6 février 2018 et en votation populaire le 10 juin 2018.

### **27 mai**

Projet BCU-CENT : 1<sup>ère</sup> séance du Groupe de travail présidé par M. Abderrahim Abeztout, architecte au Service des bâtiments (SBât) et Chef de projet. Les représentants de la BCU sont : Martin Good, Directeur jusqu'au 31 juillet, Angélique Boschung, Directrice dès le 1<sup>er</sup> août, Regula Feitknecht Directrice adjointe, Jean-Marc Dücrey, Chef du Secteur « Logistique (LOG) » et Vincent Decorges, Chef du Secteur « Technologies du web et infrastructures informatique (TWI) ». Les thèmes de la séance sont les suivants : études particulières pour affiner certains locaux (libre accès, zone d'entrée, salle d'exposition, salle multifonctions, salles de groupe, accès livraison, bureaux des collaborateurs/trices) avec un accent sur l'installation du réseau électrique et informatique qui fait partie de la première étape du futur chantier (gros œuvre).

### **Juin-juillet**

BCU-POLY : Chantier pour la transformation des locaux (cloisonnement de différents espaces : cafétéria du personnel, bureau des responsables du Secteur « Catalogage (CAT) », local des denrées,



etc.) et leurs équipements (réseaux informatique et électrique, etc.).

#### **4 juin**

Projet BCU-CENT : 2<sup>ème</sup> séance de la Commission de bâtisse (COBA) présidée par M. le Conseiller d'Etat Jean-François Steiert. Les représentants de la BCU sont : Martin Good, Directeur jusqu'au 31 juillet, Angélique Boschung, Directrice dès le 1<sup>er</sup> août et Jean-Marc Dücrey, Chef du Secteur « Logistique (LOG) ». Les thèmes de la séance sont les suivants : mise à l'enquête publique, traitement des oppositions, travaux de déménagements, suivi du contrôle des coûts, propositions d'adjudications de certains travaux, suivi du planning avec validation du nouveau calendrier réadapté suite à la pandémie Covid-19 avec une mise à disposition du bâtiment pour les travaux à la fin octobre 2020.

#### **8 juin**

BCU-ROM : 32<sup>ème</sup> et dernière séance de la Commission technique (COTECH) pour le chantier des deux halles de stockage (TPR3 et TPR2).

#### **8 juin-17 juillet**

BCU-BEAU : Travaux sur la ventilation des locaux. Au 1<sup>er</sup> étage, un 2<sup>ème</sup> monobloc est installé à neuf pour les espaces publics et le monobloc existant est complètement révisé pour le magasin de stockage ; les installations sont complétées pour être conformes aux normes en cas d'incendie, notamment par la pose de clapets coupe-feu et d'un mur de séparation pour diviser le magasin en deux parties.

#### **17 juin**

Projet SIC : Séance du jury pour examiner les 5 dossiers retenus lors du 2<sup>ème</sup> tour du concours d'architecture en entreprise totale et pour auditionner les entreprises concurrentes.

#### **29 juin**

BCU-ROM : Réception et mise à disposition des étagères mobiles de la 2<sup>ème</sup> halle de stockage (TPR2).

#### **30 juin**

Projet SIC : Séance du jury pour classer les 5 entreprises concurrentes et choisir l'entreprise qui sera chargée de réaliser l'ouvrage.

#### **30 juin**

BCU-BEAU : 13<sup>ème</sup> et dernière séance de chantier.

#### **Juillet-décembre**

BCU-ROM : Des difficultés importantes sont rencontrées à cause de pannes récurrentes dans le pilotage des installations d'étagères mobiles principalement dans la halle de stockage TPR2, ce qui bloque des livres très demandés qui ne sont plus disponibles pour le prêt.

#### **3 juillet**

BCU-BEAU : Fin des travaux de transformation ; vu la valeur des biens précieux et patrimoniaux entreposés, le bâtiment est doté d'un contrôle d'accès, d'un système d'alarmes anti-effraction, dégagement de fumée et d'inondation ; l'accès au magasin de stockage du rez-de-chaussée est en permanence sous surveillance vidéo.

#### **6 juillet-14 août**

BCU-BEAU-Magasin de stockage du rez-de-chaussée : Travaux sur la ventilation des locaux. Le monobloc existant est complètement révisé et les installations sont complétées pour être conformes aux normes en cas d'incendie, notamment par la pose de clapets coupe-feu et d'un mur de séparation pour diviser le magasin en deux parties.

#### **6 juillet**

Projet BCU-CENT : Fermeture au public.

### 22 juillet

BCU-BEAU : Réception des locaux transformés et du permis d'habiter.

### Août-décembre

Projets BCU-CENT et SIC : Elaboration d'un scénario pour la création d'un poste de Chef de projets pour l'extension avec mise en œuvre au 1<sup>er</sup> janvier 2021.

### 3 août

BCU-ROM : Début des déménagements dans la halle TPR2.

### 17 août

BCU-BEAU : Ouverture au public avec en fin de journée un apéritif offert à la population.

### Septembre

BCU-POLY : Travaux de climatisation du local informatique et construction d'une superstructure en bois (soliveau) pour augmenter la surface de stockage de l'économat, etc.).

### Septembre-décembre

BCU-BEAU-Espaces publics du 1<sup>er</sup> étage : L'ingénieure ventilation étudie et met en place les mesures pour améliorer les conditions climatiques et pour limiter les nuisances sonores liées aux installations techniques.

### 14 septembre

BCU-BEAU, magasin de stockage du rez-de-chaussée : Analyse de l'air pour s'assurer qu'il ne subsiste plus aucune trace du problème de contamination par des champignons et ainsi permettre le début du déménagement des collections précieuses et patrimoniales pour lequel les étagères ont été réglées pour accueillir les collections.



17 août / BCU-BEAU : ouverture au public avec en fin de journée un apéritif offert à la population

### 14-18 septembre

BCU-BEAU, magasin de stockage du rez-de-chaussée : Lors de l'inspection du local en vue de l'obtention du permis d'habiter, l'ingénieur-sécurité demande que les piliers métalliques de renforcement de la dalle soient mieux isolés pour augmenter leur résistance au feu en cas d'incendie ; cette exigence retarde d'environ 1 mois la mise à disposition de ce magasin de stockage ; les travaux ont lieu du 14 au 18 septembre.

### 17 septembre

Projet SIC : Le Conseil d'Etat avalise le choix de l'entreprise lauréate du concours d'architecture en entreprise totale et informe toutes les entreprises participantes.

Peu après, un recours auprès du Tribunal cantonal (TC) est déposé par une des entreprises concurrentes ce qui a l'effet de bloquer la suite des études et le développement de l'avant-projet avec l'entreprise lauréate.

### 21-25 septembre

BCU-BEAU, magasin de stockage du rez-de-chaussée : Nettoyage du magasin de stockage, stabilisation et contrôle du climat suite aux travaux.

## **22 septembre**

Projet BCU-CENT : 2<sup>ème</sup> séance du Groupe de travail. Les thèmes de la séance sont les suivants : présentation de certains choix de matériaux, sécurité d'accès, étagères des anciens magasins de stockage à récupérer partiellement dans le projet, jardin sur le toit, local d'accès et de livraison, locaux de stockage du patrimoine, salle d'exposition et cafétéria.

## **29 septembre**

Projets BCU-CENT et SIC : Nomination de Anne Jochem au poste de Cheffe du Service des bâtiments (SBât) et de M. Michel Graber au poste d'Architecte cantonal et Chef de service adjoint du SBât en binôme avec M. Charles Ducrot qui demeure également Chef de service adjoint.

## **9 octobre**

Projet SIC : 1<sup>ère</sup> séance du Comité de pilotage (COFIL) sous la présidence de M. Philippe Trinchan, Chef du Service de la culture (SECU) ; la BCU est représentée par Jean-Marc Dücrey, Chef du Secteur logistique et co-coordonateur du projet. Les thèmes de la séance sont les suivants : rédaction de deux notes au Conseil d'Etat, comparaison des coûts des projets Schmitt, Domdidier et Givisiez, comparaison des programmes des projets Domdidier et Givisiez, parking en sous-sol, établissement d'un plan de sauvetage des collections, attribution des réserves de stockage, demandes de subventions fédérales, suivi du planning.

## **12-16 octobre**

Déménagement du Cabinet des Manuscrits à BCU-Beauregard sous la surveillance de la Police cantonale.

## **19 octobre**

BCU-BEAU : Ouverture au public de la salle de consultation des collections spéciales.

## **27 octobre**

Projet BCU-CENT : 2<sup>ème</sup> séance de la Sous-commission de chantier (SOCOCH) sous la présidence de M. Michel Graber, nouvel Architecte cantonal désigné. Les thèmes de la séance sont les suivants : mise à l'enquête, travaux de déménagements, sondages du terrain, remise du bâtiment, études des appels d'offres et proposition d'adjudications, prochaines demandes d'offres, contrôle des coûts et contrats des mandataires et des entreprises et analyse des risques.

## **29 octobre**

Projet BCU-CENT : Remise des clés du bâtiment de la Rue Joseph-Piller 2 au Service des bâtiments (SBât) en présence de Michel Graber, Architecte cantonal, d'Abderrahim Abeztout, Chef de projet au SBât et des architectes butikof de oliveira vernay (B-O-V) et TEKHNE ; la BCU est représentée par Angélique Boschung, Directrice et Jean-Marc Dücrey, Chef du Secteur « Logistique (LOG) ».

A partir de cette date, la responsabilité du bâtiment n'appartient plus à la BCU mais au SBât et l'accès au site est strictement interdit au personnel de la BCU.

## **30 octobre**

BCU-ROM : Montage des dernières étagères mobiles pour un secteur dédié aux livres de très grands formats qui ont été mis en rayons.

## **30 octobre**

Projet BCU-CENT : Validation du concept de contrôle d'accès pour la future nouvelle BCU en lien avec son exploitation future via le réseau informatique de l'Université.

### **30 octobre**

Projet BCU-CENT : L'objectif de vider complètement le bâtiment des installations mobiles pour le 30 octobre est atteint.

### **31 octobre**

Projet SIC : Départ à la retraite de M. Emanuel Gerber, Directeur adjoint du Musée d'Histoire Naturelle du Canton de Fribourg (MHNF) et co-coordonateur du projet.

### **Novembre**

BCU-BEAU : Mise à disposition d'un parking extérieur pour les vélos.

### **1<sup>er</sup> novembre**

Projet SIC : Entrée en fonction de M. Reto Blumer, Archéologue cantonal et Chef du Service archéologique de l'Etat de Fribourg (SAEF) en tant que co-coordonateur du projet avec Jean-Marc Dücrey, Chef du Secteur « logistique (LOG) ».

### **3 novembre**

Projet SIC : 2<sup>ème</sup> séance du Comité de pilotage (COFIL). Les thèmes de la séance sont les suivants : information sur le recours suite à l'annonce des résultats de l'appel d'offre et suite de la procédure, comparaison des coûts des projets Schmittlen, Domdidier et Givisiez, demandes de subventions fédérales, suivi du planning.

### **10 novembre**

Projet BCU-CENT : 3<sup>ème</sup> séance de la Commission de bâtisse (COBA) ; les thèmes de la séance sont les suivants : mise à l'enquête, état de la procédure du traitement des oppositions, travaux de déménagements, remise du bâtiment, suivi du contrôle des coûts, organisation de la communication autour du projet, propositions d'adjudications des travaux, planification des prochains appels d'offres, suivi du planning, plan de qualité, intégration des objectifs de

standardisation de construction durable « SNBS ». A ce jour, 47 millions de francs sont attribués par des contrats avec des entreprises sur les 79 millions du projet.

### **17 novembre**

Projet SIC : 3<sup>ème</sup> séance du Comité de pilotage (COFIL). Les thèmes de la séance sont les suivants : état du projet, information sur le recours et suite de la procédure.

### **25 novembre**

Projet BCU-CENT : Etant donné que toutes les oppositions au projet ont été retirées par les plaignants après accords avec l'Etat, le Préfet de la Sarine délivre un permis pour autoriser le début anticipé des travaux.

### **25 novembre**

Projet BCU-CENT : Cérémonie du « premier coup de pioche » en présence notamment de MM. les Conseillers d'Etat Jean-Pierre Siggen, Directeur de l'instruction publique, de la culture et du sport (DICS) et Jean-François Steiert, Directeur de l'aménagement, de l'environnement et des constructions (DAEC) ainsi que de M. Michel Graber, Architecte cantonal et Chef de service adjoint du Service des bâtiments (SBât) ainsi que de Mme Angélique Boschung, Directrice de la BCU.

Ainsi, ce projet phare pour le canton de Fribourg va enfin pouvoir commencer dans sa phase de concrétisation, ce après plus de 30 ans de gestation. Il transformera la BCU en un véritable écrin pour ses collections patrimoniales et précieuses, ainsi qu'en carrefour de la vie académique et culturelle fribourgeoise. Il permettra de créer une bibliothèque innovante et attractive digne du XXI<sup>ème</sup> siècle, qui répondra aux exigences de la société de l'information et du numérique.



Cérémonie du « premier coup de pioche » en présence des Conseillers d'Etat Jean-Pierre Siggen et Jean-François Steiert

La mise en service de la nouvelle BCU-CENT est prévue en automne 2024, si tout se passe bien.

#### 4 décembre

Projet SIC : Après constitution du dossier en novembre, remise à l'Université des documents en vue de la subventions fédérales (phase de préavis) concernant la part de la BCU selon la Loi sur l'encouragement et la coordination des Hautes Ecoles (LEHE).

#### 16 décembre

Projet SIC : 4<sup>ème</sup> séance du Comité de pilotage (CO-PIL). Les thèmes de la séance sont les suivants : état du projet, information sur le recours et suite de la procédure, estimation des coûts, planning, demande de subventions fédérales, évaluation du risque de passage d'un gazoduc à proximité.

## Chiffres clés

Les chiffres se réfèrent à la situation en fin d'année.

### Acquisitions

documents achetés sur :

– le budget de la Centrale .....	10'729
– le budget de l'Université .....	13'907
des crédits spéciaux de l'Université .....	83
périodiques :	

– nouveaux abonnements .....	16
– numéros spéciaux .....	415
documents reçus à titre de dépôt légal :	

– documents imprimés .....	2'670
– nouveaux titres de périodiques .....	7
– documents audio .....	201
– documents vidéo .....	39
mémoires (Université et HES) .....	818
documents reçus en don .....	2'838
documents reçus à titre d'échange .....	92
enregistrements patrimoniaux (audio/vidéo) ...	343
documents reçus en dépôt .....	0

### Traitements

documents catalogués .....	48'193
dont recatalogués .....	2'751
notices créées (nouvelles acquisitions)	
dans le catalogue collectif RERO .....	45'442
documents indexés .....	26'094
dont déjà indexés dans le catalogue RERO ....	9'437
notices sélectionnées pour la	
<i>Bibliographie fribourgeoise</i> .....	2'118
volumes reliés (par entreprises extérieures) ...	4'443
volumes cotés .....	62'241
volumes sécurisés .....	15'787
volumes équipés en puce RFID (prêts,	
retours de documents, sécurité,...) .....	113'800



volumes dépoussiérés ..... 206'585  
travaux à l'atelier de reliure (reliures,  
réparations, brochages, confection  
de boîtes de conservation, etc.) ..... 9'222

## Finances

crédits d'acquisition BCU-Centrale (total) ... 3'415'001  
– monographies ..... 314'673  
périodiques (y c. électroniques) ..... 2'749'029  
– suites ..... 201'883  
**reliure et désacidification** ..... 149'416  
crédits d'acquisition Université (total) .... 3'116'923  
– monographies ..... 983'010  
– périodiques (y c. électroniques) ..... 1'747'887  
– suites ..... 204'171  
– reliure ..... 157'370  
– crédits spéciaux ..... 24'485  
personnel BCU-Centrale  
(y c. personnel d'appoint) ..... 7'535'676  
informatique BCU-Centrale ..... 986'560  
dont frais payés à RERO (BCU-Centrale,  
Université et certaines bibliothèques  
associées relevant du canton) ..... 723'000

## Collections

documents en libre accès BCU-Centrale  
(y c. volumes de périodiques) : ..... env. 49'000  
dont audiovisuels à la médiathèque .... env. 34'000  
documents en libre accès Université  
(y c. volumes de périodiques) ..... env. 965'000  
documents en magasins  
(y c. volumes de périodiques) ..... env. 2'707'000  
périodiques (titres abonnés) :  
– papier ..... 4'021  
– électroniques payants ..... 17'720  
bases de données (en-ligne et CD-ROM) ..... 150

manuscrits du Moyen Age ..... 185  
manuscrits du XVI<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle ..... env. 2'164  
incunables ..... 622  
fonds d'archives ..... 94  
photos ..... env. 1'875'000  
photos numérisées ..... 50'720  
  dont accessibles en ligne ..... 29'165  
  (incl. photos d'autres institutions) ..... 44'000  
microformes (nouvelles pages) ..... 11'995  
cartes et plans ..... env. 6'120  
**affiches** ..... 4'700  
cartes postales ..... env. 26'200  
documents audio patrimoniaux ..... 39'507  
documents vidéo patrimoniaux ..... 2'390  
nombre d'entrées dans la  
  *Bibliographie fribourgeoise* ..... 2'118  
notices dans le Réseau fribourgeois  
(y c. bibliothèques associées) ..... 2'097'554  
documents dans le Réseau fribourgeois  
(y c. bibliothèques associées) ..... 2'937'012  
  dont BCU ..... 2'572'701  
  dont recatalogués depuis 1985 ..... 1'000'764  
journaux FRIB en ligne sur PSEL (e-newspaper)  
(nombre d'éditions) ..... 109'571  
sites web sélectionnés et annoncés  
à la Bibliothèque nationale ..... 88

## Prestations

heures d'ouverture à la BCU-Centrale ..... 2'498  
prêts ..... 316'675  
– à domicile ..... 267'686  
  dont médiathèque ..... 52'911  
  dont transactions dans IPortal ..... 176'940  
– en salle de lecture ..... 1'642  
– par les bibliothèques sises à l'Université .... 38'107  
– entre bibliothèques reçus  
(nehmende Fernleihe) ..... 3'813

– entre bibliothèques envoyés (gebende Fernleihe) .....	5'427
prêts d'e-books grand public « FReBOOKS » ...	16'795
téléchargement et consultations de pièces de musique « FReBOOKS » .....	20'879
commandes de copies pour les usagers .....	226
envois de copies à d'autres bibliothèques .....	328
demandes de reproductions (pages) .....	477
consultations de documents spéciaux (en salle de lecture surveillée) .....	184
accès au site web (nombre de visites) .....	145'340
(nombre de pages vues uniques) .....	307'886
articles consultés dans les périodiques électroniques abonnés .....	env. 591'000
recherches dans les bases de données payantes .....	env. 462'000
envois de fichiers numériques (photos) .....	585
traitement des demandes par courriel .....	2'377
nombre de participants à des visites guidées et des formations aux usagers .....	220
nombre de manifestations culturelles .....	6
nombre d'expositions .....	2
nombre de présentations de films CinéPLUS .....	6

## Personnel

Le taux d'occupation est précisé s'il ne s'élève pas à 100%.

### Personnel de la BCU-Centrale

#### Direction et administration

Martin Good (directeur, -> 31.07.), Angélique Boschung (directrice, 01.08. ->), Regula Feitknecht (directrice adjointe), Isabelle Blanc (administration des finances et du personnel), Bibiane Ecoffey (50%), Catherine Gremaud (40%), Thérèse Salzmann (50%, coordinatrice des bibliothèques de lecture publique), Coralie Zosso (60%, -> 30.09, 70%, -> 31.12).

#### Secteur collections fribourgeoises et activités culturelles (COFAC)

Silvia Zehnder-Jörg (cheffe de secteur), Myriam Aerne (80%), Marie Boillat (50%), Yves Cirio (80%), Sarah Corpataux (30%), Henri Défago, Monique Dorthe (50%, -> 30.11.), Claudio Fedrigo, Sara Lonati (60%), Athéna Schuwey (60%), Samuel Tscherrig (50%).

#### Secteur manuscrits, incunables et archives

Romain Jurot (chef de secteur), Caroline Arbellay (70%), Renato de Aguiar (50%), Florence Sidler (01.10. -> 20%).

#### Secteur systèmes d'information

Rahel Birri Blezon (cheffe de secteur), Muriel Charrière (30%), Jonathan Donzallaz, Evelyne Simonin (90%).

#### Secteur technologies du web et infrastructure informatique

Vincent Decorges (chef de secteur), Kevin Koch (60%, 15.08 ->), Emilie Magnin (80%, -> 31.08.), Nicolas Stulz.

### **Secteur acquisitions**

Olivier Simioni (chef de secteur), Marie-Paule Ansermot, Christophe Ayer, Debora Bouras (80%), Doris Guellab (90%), Corinne Rion (50%), Catherine Voumard (60%).

### **Secteur catalogage**

Marcel Schinz (chef de secteur, -> 31.05.), Marie-Sophie Gauye (adjointe du chef de secteur), Sarah Grin (80%, adjointe du chef de secteur), Marie-Joëlle Aubry Jaquet (70%), Liliane Bichsel (70%), Frédéric Clément (90%), Alain Crausaz (80%), Michel Dousse, Laurent Emery, Sandra Levai (70%), Isabelle Nager (80%, -> 30.11.), Eliane Oberson (20%).

### **Secteur public**

Matthias Müller (chef de secteur), Isabelle Baechler-Seydoux (50%, adjointe du chef de secteur), Patrizia Bruno (adjointe du chef de secteur), Christine Birbaum (80%), Caroline Brunisholz (80%), Dorothee Crettaz (80%), Clémentine Cuvit (90%), Sonia Kilchör (50%), Marie Klatz (80%), Regula Müller Loughrey (70%), Pauline Voirol (80%).

### **Secteur logistique**

Jean-Marc Dücrey (chef de secteur), Tommaso Moro (adjoint du chef de secteur), Gian-Andri Barblan, Romain Courtet, Antoine Genoud, Nicole Grand, Wanda Grivet, Betül Karakas, Piruzhan Mete (50%, -> 30.09, 01.10. -> 60%), Maryline Steulet, Christian Tinguely.

### **Personnes en formation professionnelle**

Stagiaires pré-HES en information et documentation : Afonso Bento Pedro Miguel (1.8 ->), Bureth Jean (-> 31.07.), Stegmann Claire (01.09. ->).

Stagiaire post-bachelor : Matthey Malika (-> 31.08.)

Stagiaire post-master: Manon Spiri (01.08. ->).

### **Projets du groupe de coordination**

Altnayn Abdieva Schütz (15%), Bastien Baumgartner (40%), Livia Büchi (60%, -> 28.02, 01.03. -> 80%), Danielle Chassot (10%), Sarah Corpataux (20%), Fausto Di Crescenzo (60%, -> 31.08., 01.09. -> 50%), Markus Jost (10%), Sandra Levai (10%), Sara Lonati (30%), Jasmine Lovey (40%), Hélène Mercay (20%, 01.09 ->), Eliane Oberson (20%), Corinne Rion (20%), Jessica Roulin (40%), Catherine Voumard (10%), Mimita Zabana.

### **Mandat spécial**

Thomas Henkel (30% et 50% engagé par l'Université pour la formation).

Laetitia Brodard (100%, -> 30.09, 50%, -> 31.12.).

### **Surveillants**

Surveillantes: Lucie Bourquard (25%), Sonia Kilchör (30%), Valentina Marthaler (25%).

Surveillants engagés à l'heure: Charlotte Koninckx (-> 30.06), Luca Pesenti (-> 30.06), Charly Rodrigues Martins (-> 30.06).

### **Civilistes**

Aellen Mike (28.09-23.10), Baechler Mathieu (07.09. ->), Bovet Grégoire (03.08-29.08.), Bresoud Thibault (31.08. ->), Curcione Maxime (16.03-18.03.), Dürmeier Mattias (20.01-18.03), Manguay Enrique (06.01-22.04), Marthaler Nicola (26.10. ->), Rime Maurice (02.11-05.12), Roulin Luca (03.02-18.03 + 08.06-23.10), Skivjani Bryan (17.08 ->).

Personnel des Bibliothèques décentralisées

**Bibliothèque de la Faculté de droit (BFD)**

Vladimir Colella (responsable), Laurence Curty (65%), Catherine Lunghi-Girard (50%), Dominique Raible (60%), Laura Siggen.

**Bibliothèque des sciences (DOKPE) et Bibliothèque de mathématiques (MATH)**

François Rappaz (responsable, 80%), Serge Bruegger, Sophie Schneider (20%), Alexandre Vaira (25%), Halim Zinaoui.

**Bibliothèque de Pérolles 2 : économie, société, informatique et sport (BP2)**

Pierre Brodard (90%), Sonia Lambert (adjointe du responsable, 60%), Sybille Brügger Foerster (80%), Isabel Moura Costa (40%), Géraldine Michel (60%), Martine Schinz (60%), Pierre Vonlanthen (35%).

**Bibliothèque interfacultaire d'histoire et théologie (BHT)**

Donatus Dusterhaus (responsable, 80%), Markus Jost (60%), Sybille Montavon Chiffelle (60%), Christine Mülli Zouaoui (25%), Laurence Theubet (65%), Pierre Vonlanthen (60%)

**Bibliothèque de langues et littératures (BLL)**

Sophie Mégevand (responsable, 75%), Anne-Charlotte Bove (50%), Christa Mauron (40%), Sylvie Prahin Cajoux (60%).

**Bibliothèque des sciences de l'Antiquité (SCANT)**

Claire-Lyse Curty-Delley (responsable, 55%).

**Bibliothèque d'histoire de l'Art et de philosophie (BHAP)**

Claire-Lyse Curty-Delley (responsable, 20%), Danièle Chassot (50%), Gian-Andri Töndury (50%).

**Bibliothèque de pédagogie spécialisée (IPC)**

Elisabeth Longchamp Schneider (responsable, 50%), Barbara Burger (50%), Juliana Milman (60%).

**Bibliothèque de pédagogie et de psychologie (PSPE)**

Anne Devenoges (responsable, 80%), Sandra Erni (50%), Joséphine Ruffieux (70%).

**Bibliothèque de l'Europe orientale et centrale (EOC)**

Altynay Abdieva Schütz (50%).

**Bibliothèque de sociologie, politiques sociales et travail social (STS)**

Iris Thaler (responsable, 50%), Salomé Voirol (30%).

**Bibliothèque des langues étrangères et du plurilinguisme (BLE) et Centre d'auto-apprentissage (MDT)**

Moritz Sommet (responsable BLE, 90%), Sandra Erni (30%), Anela Petrovic (85%).

**Bibliothèque de musicologie (MUS)**

Federica Rusconi Castellani (20%)

**Bibliothèque de droit européen (SDU)**

Madeleine Bieri (responsable, 50%), Brigitte Thalman (secrétaire, 20%).

**Bibliothèque de l'Institut interdisciplinaire d'éthique et des droits de l'homme (IIEDH)**

Véronique Dupont (secrétaire, 50%).

**Bibliothèque de l'Institut du fédéralisme (IFF)**

Christine Verdon (responsable, 60%).

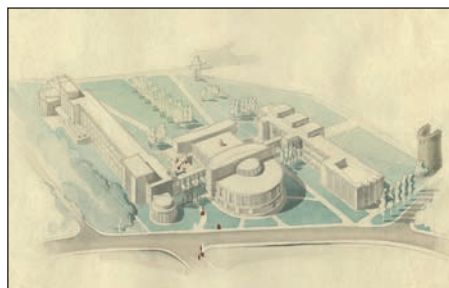
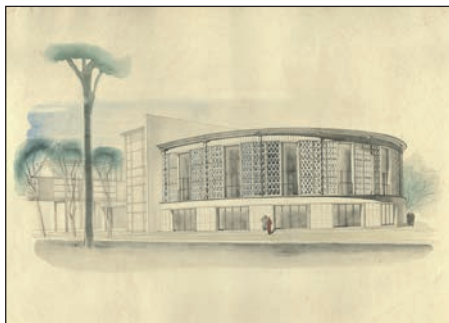
## Acquisitions remarquables

### Manuscrits, fonds d'archives

- Denis Honegger (1907-1981), 8 dessins préparatoires pour les bâtiments universitaires de Miséricorde, vers 1939 (achat).
- Joseph Bovet (1879-1951), *Mirabilis Deus*, ms. autographe (don).
- *Liber amicorum* de Peter Wildt, 1630 (achat).
- Incunables provenant des capucins de Fribourg : Franciscus de Retza. *De Generatione Christi, sive Defensorium inviolatae castitatis BMV.* Latin et allemand. – [Speyer, Johann et Conrad Hist, circa 1485]. GW 10274 (achat) ; [*Historia Alexandri Magni de praelis* (version allemande de Johann Hartlieb) :] *Die histori von den grossen Alexander.* – Augsburg, Anton Sorg, 18 V 1478. GW 885. 11 feuilles (dons et achats).

### Imprimés anciens et patrimoniaux

- Canon d'autel : Triptyque en cuir avec au centre une gravure représentant le Christ en croix : [Symbole de Nicée-Constantinople suivi de la prière eucharistique], Parisii : apud Alex Boudan, [16-], [3] f. : ill. ; 32 x 59 cm, fermé 32 x 22 cm. – RESQ 3577
- Charlotte-Rose de Caumont La Force, *Histoire secrète de Bourgogne : divisé en deux volumes*, A Lyon : chez Antoine Besson, [1694]. Ex-libris de Castella de Delley. – RES 11716
- Succession François de Vevey, 48 titres (1609-1838), dont : *Histoire de la guerre entre la Russie et la Turquie, et particulièrement de la campagne ce MDCCLXIX*, St. Petersbourg, s.n. 1773.
- Donation de Mme Maria Johanna Eleonora Schatzmann, 27 titres en 241 volumes, dont :



Dessins préparatoires de Denis Honegger pour les bâtiments universitaires de Miséricorde, vers 1939

*Description de l'Egypte ou Recueil des observations et des recherches qui ont été faites en Egypte pendant l'expédition de l'armée française, publ. par les ordres de Sa Majesté l'empereur Napoléon le Grand*, 2e édition, Paris : C. L. F. Panckoucke, 1820-1830, 24 t. en 26 vol. de texte, 9 t. en 10 vol. de pl., 1 vol. cartes.

### Imprimés fribourgeois

- Louis Niedermeyer / Joseph d'Ortigue, *Traité théorique et pratique de l'accompagnement du plain-chant*, Paris : E. Repos, 1859. Ex-libris ms. «A l'usage de soeur Cécile Schmid, organiste au couvent des Dominicaines d'Estavayer-le-Lac 1863. Elle fut reçue par cette communauté en octobre 1824 ... sa taille n'était alors que trois pieds huit pouces». – RESQ 3588.



- Gonzague de Reynold, *Le Doyen Bridel (1757-1845) et les origines de la littérature suisse romande : étude sur l'helvétisme littéraire au XVIIIe siècle*, Lausanne : G. Bridel, 1909 [thèse], avec dédicace de Gonzague de Reynold à [Georges] de Montenach, auxquels on a joint des vœux en alexandrins de Gonzague de Reynold, enfant de 11 ans, daté 1891. – RESA 365.
- Publicité du magasin *Zur Stadt Paris* à la Rue de Lausanne : *Den braven Kindern gewidmet von den Magazinen Zur Stadt Paris, Lausannegasse 4, Freiburg, Freiburg Schweiz: Zur Stadt Paris, Leipzig: Liebes & Teichtner, [19--?], [8] p. Ill.* – RES BR 2155.
- Otto Gschwend, *Librairie de l'Université, Catalogue général de librairie française, Fribourg (Suisse)*, Fribourg : [ca 1918]. – BROCH 23992.
- Association des Amis du Panorama Morat 1476, don d'une collection de livres en lien avec l'histoire burgondo-suisse et les panoramas.

## Affiches anciennes

- *Le Gruyère. Natur prägt den Charakter*, Trio Communication sociale, ca 1982
- *Le Gruyère. Natur prägt den Charakter*, Trio Communication sociale, ca 1982
- *World Ice Hockey Championships, A-Series, Bern Fribourg, 90*, Jean Tinguely, 1990
- *Molésan sur Gruyères, alt. 1000-2002 m.*, Cecilia Bossoli, 1979

## Documents audiovisuels

- Fonds Fridolin Cotting : documents et photographies concernant la famille Cotting, la chapelle Saint-Joseph de Montécu et le café du Pafuet (Le Mouret et Bonnefontaine)
- Fonds Tilman Kehren / Edgar Oberson: env. 50'000 clichés (négatifs sur divers supports,



World Ice Hockey Championships, A-Series, Bern Fribourg, 90, Jean Tinguely, 1990

- tirages papier, diapositives et photographies digitales) à caractère documentaire, concernant principalement Châtel-Saint-Denis et la Veveyse
- Fonds René Bersier : archives photographiques et cinématographiques (négatifs noir/blanc et couleur, diapositives, tirages et épreuves, films) ; publications et documentation concernant les travaux photographiques, audiovisuels et éditoriaux
- *Lieux ferroviaires*, Jean-Luc Cramatte avec Michel Butor, film, caméra Samuel Guillaume, Montbovon et Gruyère, été 1998
- Fonds Club Alpin Suisse : 28 documents (films en montagne lors de sorties du CAS Fribourg)
- Fonds Michel Ritter: 71 documents (films pour des events, happenings, exos)
- Fonds Urban Tremp : 82 documents (films de famille et d'excursions/vacances)

## Naissance du nouveau secteur Gestion des métadonnées GEM

Rahel Birri

*A la suite d'une réorganisation interne impliquant trois secteurs (Catalogage, Systèmes d'information et Acquisitions), le secteur GEM a été créé le 1<sup>er</sup> avril 2021. Retour sur les raisons de cette réorganisation et les missions du nouveau secteur.*

Commençons par une présentation des deux secteurs principalement concernés par cette réorganisation : Catalogage et Systèmes d'information. Le secteur Catalogage (CAT) fait partie des premiers secteurs créés à la BCU. Et même avant l'existence des secteurs tels qu'on les connaît aujourd'hui, le catalogage était une des tâches les plus importantes de la bibliothèque depuis son existence. Mais de quoi s'agit-il ? Le catalogage décrit les documents. On distingue le catalogage *formel* et l'indexation matières. Le premier décrit des informations telles que le titre, l'auteur, l'éditeur, l'année de publication, etc. – bref, tout ce qui permet de retrouver le document quand on fait une recherche dans le catalogue. La deuxième décrit le contenu des documents avec ce qu'on appelle des mots-clés contrôlés. C'est très utile quand on souhaite savoir ce qui a été publié sur un sujet car on ne cherche pas toujours un document précis. Souvent, on s'intéresse à une thématique ou on doit écrire un travail sur un sujet donné et on doit trouver la littérature qui a été publiée sur ce sujet.

Le secteur Systèmes d'information fait partie des secteurs plus récents de la BCU. Il est né en 2016 suite à la séparation de l'ancien secteur Technologies de l'information en deux

secteurs : Systèmes d'information (SI) et Technologies du web et infrastructure informatique (TWI). Mais quelle est la différence entre les deux secteurs ? TWI s'occupe de « l'informatique dure » telle que le support informatique, le matériel, l'archivage électronique, le site web et diverses applications associées. Le secteur SI s'occupait du réseau de bibliothèques (RERO et projet de migration vers SLSP), des bibliothèques associées du Réseau fribourgeois, du système de gestion de bibliothèques, du catalogue en ligne (appelé aujourd'hui souvent outil de découverte) ainsi que des ressources électroniques. Ces dernières années, la gestion des ressources électroniques était de plus en plus liée au secteur Acquisitions (ACQ). Il a déjà été évoqué plusieurs fois qu'il serait plus logique de rattacher les ressources électroniques au secteur Acquisitions, sans que cela n'ait été poursuivi.

En mai 2020, le chef du secteur Catalogage, Marcel Schinz, est parti à la retraite bien méritée (cf. *BCU Info*, no 80<sup>1</sup>). Le poste n'ayant pas pu être immédiatement repourvu, le secteur a été temporairement géré par Olivier Simioni, chef du secteur ACQ, avec le soutien actif des deux adjointes du secteur CAT, Marie-Sophie Gauye et Sarah Grin. En novembre 2020, suite à une deuxième mise au concours, une solution interne a été trouvée : Rahel Birri, cheffe du secteur SI, a été choisie pour diriger ce secteur, mais cela impliquait une réorganisation du secteur SI. Il a été décidé :

- de rattacher les ressources électroniques au secteur Acquisitions

- de fusionner le reste du secteur Systèmes d'information avec le secteur Catalogage en créant un nouveau secteur.

### **Transition vers le nouveau secteur**

Même si la décision a déjà été prise fin 2020, le changement n'est devenu effectif que le 1<sup>er</sup> avril 2021. La migration vers SLSP en automne 2020 était liée à une charge de travail importante pour le secteur SI (comme pour tous les secteurs de la BCU !) et il était crucial d'accompagner les premiers mois d'exploitation dans le nouveau réseau SLSP. Ajouter à cela la fusion de deux secteurs était compliqué. C'est pourquoi il y a eu une « transition douce » de plusieurs mois : Olivier Simioni continua à s'occuper des questions liées au quotidien (p.ex. le télétravail) et Rahel Birri imaginait les tâches du nouveau secteur et commençait à se familiariser davantage avec le secteur CAT et son fonctionnement actuel.

La fusion des secteurs SI et CAT n'était pas une idée absurde. En effet, les deux secteurs s'occupaient de métadonnées. Selon le dictionnaire en ligne Larousse, une métadonnée est une « donnée servant à caractériser une autre donnée, physique ou numérique<sup>2</sup> ». Le secteur catalogage produisait des métadonnées qui sont la base du travail du secteur SI et du catalogue en ligne. Fusionner les deux permet de gérer dans un seul secteur la production des métadonnées depuis la création jusqu'à la publication dans l'outil de recherche.

Tous les secteurs de la BCU produisent des métadonnées, ce n'est pas du seul ressort du catalogue. Différentes applications de la BCU utilisent des métadonnées, internes ou externes. Les ressources électroniques, par

exemple, importent en général les métadonnées de sources externes. Leur qualité est souvent moins bonne que celle des données produites par des spécialistes des bibliothèques, mais elles sont néanmoins indispensables. Il ne serait pas possible de cataloguer les millions de ressources électroniques et d'articles auxquels la BCU est abonnée. Le système d'archivage électronique de la BCU se base sur les données du catalogue, mais crée aussi ses propres métadonnées archivistiques. La BCU doit suivre l'évolution des métadonnées et acquérir de nouvelles compétences en la matière afin de garantir une cohérence de toutes les métadonnées nécessaires au bon fonctionnement de la bibliothèque.

Les tâches du nouveau secteur tournent autour des métadonnées au sens large. Il était logique de le baptiser Gestion des métadonnées (GEM). Cette nouvelle identité a suscité quelques discussions, notamment avec les collègues de l'ancien secteur Catalogage, qui ont un peu de peine à s'identifier avec ce nouveau nom. Les métadonnées sont un terme certes abstrait, mais il est neutre et permet d'englober les différentes missions de ce secteur.

### **Vision, missions et tâches du secteur GEM**

Les responsables du nouveau secteur ont formulé une vision et défini ses missions et tâches, validées par la direction de la BCU.

Vision :

Le secteur est la référence en matière de métadonnées (au sens large) à la BCU, avec le but de rendre visibles et accessibles au public les ressources disponibles dans les bibliothèques de notre zone institutionnelle (IZ). Il a la vue d'ensemble en matière de métadonnées au sein

de la IZ. Il apporte son expertise pour tous les systèmes et applications utilisés à la BCU afin de garder la cohérence au niveau des métadonnées et permettre leur exploitation optimale. Il fait le lien avec le réseau SLSP et gère la zone institutionnelle BCUFR.

Missions et tâches :

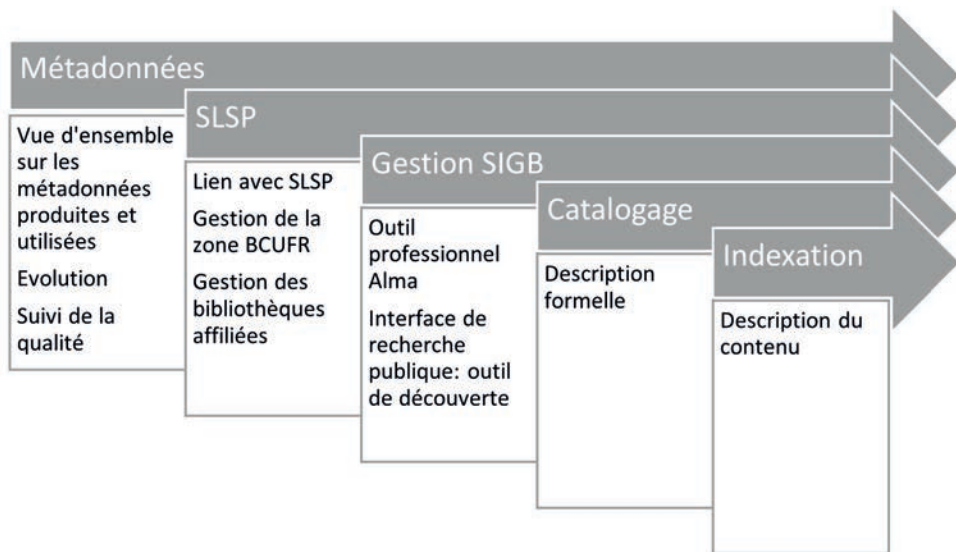
- En collaboration avec les autres secteurs de la BCU, les bibliothèques de notre zone institutionnelle et SLSP : amélioration constante de Discovery Fribourg-Freiburg afin de permettre aux lecteurs et lectrices de trouver des ressources pertinentes.
- Gestion des métadonnées produites dans notre zone institutionnelle, dans le but ultime de permettre aux lecteurs et lectrices de retrouver les documents :
  - Métadonnées « classiques » issues du catalogue formel et de l'indexation matières, et ceci pour tous les types de documents (physiques, électroniques, numériques)
  - Métadonnées d'autres applications et logiciels utilisés par la BCU (AtoM, application photo, dépôt institutionnel, dépôt numérique, etc.) = le secteur est au courant des systèmes et applications ; il est consulté lors de leur mise en place pour apporter son expertise en matière de métadonnées
  - Contrôle qualité des métadonnées pour en faciliter l'exploitation
- Exploitation des métadonnées internes et externes :
  - Afficher nos métadonnées dans les différents outils de la BCU et de la zone institutionnelle, notamment Discovery Fribourg-Freiburg
  - Partager nos métadonnées au niveau suisse et international
  - Exploiter les métadonnées d'autres institutions et portails dans notre zone institution-

nelle et dans Discovery Fribourg-Freiburg (p.ex. e-rara, catalogue collectif suisse des affiches CCSA, ressources académiques Open Access, etc.)

- Veille: suivre l'évolution de la gestion des métadonnées au niveau suisse et international et partager les connaissances acquises
  - En collaboration avec SLSP
  - Le cas échéant, adapter les pratiques locales pour continuer à répondre aux besoins internes et externes en matière de métadonnées
- Gestion du réseau SLSP au niveau local (zone institutionnelle BCUFR)
  - Relations avec SLSP
  - Participation à des groupes de travail locaux, régionaux, nationaux ou internationaux
  - Coordination des bibliothèques dans notre zone institutionnelle (Centrale, bibliothèques décentralisées, bibliothèques affiliées)
- Gestion du SGB (système de gestion de bibliothèque) Alma et son outil de découverte Primo VE (Discovery Fribourg-Freiburg)
  - Paramétrage
  - Statistiques
  - Définition des procédures internes en collaboration avec les autres secteurs de la BCU

#### Notes

1. Disponible en ligne : [http://www2.fr.ch/bcu/n/actuel/BCU\\_info/info\\_80.pdf](http://www2.fr.ch/bcu/n/actuel/BCU_info/info_80.pdf)
2. Source : Larousse : encyclopédie et dictionnaires gratuits en ligne, <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/meta-donnee/186919>, consulté le 25 avril 2021



Même si cette vision semble faire peur à certaines personnes, elle ne change au fond pas le travail du quotidien. On continuera à faire du catalogage, à indexer les documents, etc. Cependant, en mettant par écrit la vision du secteur, on peut plus facilement repérer des compétences manquantes et commencer à les développer petit à petit, par exemple lors des recrutements ou en invitant des collaboratrices et collaborateurs à suivre des formations continues.

### Perspectives

Dans le cadre de l'organisation de la nouvelle BCU, une réorganisation interne est prévue ces prochaines années. Nous ne connaissons pas le résultat des réflexions qui commenceront cette année encore. Qui sait si le secteur GEM existera-t-il encore quand la « nouvelle BCU » ouvrira ses portes en 2025 ? Cependant, une chose est sûre : les compétences pour gérer les métadonnées seront toujours nécessaires ! Elles restent au cœur de l'interface de

recherche – sans métadonnées de qualité, les documents et ressources de la BCU ne pourraient pas être trouvés par nos utilisatrices et utilisateurs. C'est une tâche importante que le secteur GEM assure...



Quel est le lien entre cette image et le secteur GEM ? Gem signifie « pierre précieuse » en anglais. Une jolie métaphore pour le secteur Gestion des métadonnées : un secteur précieux à facettes multiples. (Photo : Joshua Fuller)

# Die Freiburger Öffentlichen Bibliotheken im Wandel

Therese Salzmann, Koordinatorin Öffentliche Bibliotheken

„Wozu sind Bibliotheken da?“ Seit 2017 liegt das Plädoyer für die Freiburger Bibliotheken als buntes Faltblatt überall auf. Es macht auf die heutige Mission einer öffentlichen Bibliothek aufmerksam. Schon längst sind Bibliotheken nicht mehr nur Orte, wo man Bücher ausleihen kann. Anstoss zu ihrem tiefgreifenden Wandel gab die Digitalisierung. Zusätzlich zu ihrer herkömmlichen Rolle als Ausleihstelle für physische Medien entwickeln sich Bibliotheken immer mehr zu Orten der Vermittlung von Information und Informationskompetenz, der Kulturvermittlung, der Begegnung, des Austausches und der Partizipation. Digitale Ressourcen und Angebote werden zu einem wichtigen Bestandteil bibliothekarischer Dienstleistungen. Im Mittelpunkt stehen die vielfältigen Bedürfnisse der Kundinnen und Kunden sowie der potenziellen Zielgruppen.

Das gilt für kleine und grössere Gemeindebibliotheken genauso wie für Stadt- und Kantonsbibliotheken. Eine Bibliothek als Plattform kann für das öffentliche Leben in der Gemeinde oder einer Region von wichtiger kultureller und sozialer Bedeutung sein. Idealerweise prägt die ganze Bevölkerung des Einzugsgebiets die Bibliothek mit.

Auch die Freiburger Gemeindebibliotheken ziehen mit dieser Entwicklung mit. Sie organisieren Erzählstunden und Leseclubs für Kinder, Treffen für Familien mit Kleinkindern (im Projekt „Buchstart“) und Veranstaltungen mit Autor\*innen oder Persönlichkeiten aus der Gemeinde. Zusammenarbeit oder Fusionen mit Ludotheken – wie in Freiburg, Romont oder Murten – zeugen vom Willen, die Bibliothek als soziale Drehscheibe zu verstehen. Aktionstage werden veranstaltet: Die Bibliothek Schmitten organisierte einen „Pony-Tag“ und das Jahr darauf einen „Velo-Tag“. Die Kinder lernten Ponys striegeln und Velos reparieren, aber auch neue Medien zu den Themen kennen. Die Bibliothek Bulle hat mit „Samedi, ça te dit“ ein partizipatives Format entwickelt, in dem Personen aus der Buller Wohnbevölkerung den Kindern eine bestimmte Fertigkeit vermitteln. Die interkulturelle Bibliothek LivrEchange bietet Konversationsateliers für Französisch- und Deutschlernende sowie ein Geschichtenprojekt in Parks und Wohnquartieren in mehreren Gemeinden des Kantons. Die Bibliothek Biremont in der Broye hat im Mai dieses Jahres mit „Banca de lecture“, ein Leseprojekt auf Spielplätzen lanciert. Auch für Erwachsene gibt es spannende Ansätze. So lud die Bibliothek Wünnwil kürzlich den SRF-Mundartexperten André Perler zu einem Informations- und Diskussionsabend zum Thema Sprachwandel, Jugendsprache und Dialekt ein.



Covid-19 verhinderte manche Veranstaltungsidee. Während der Schliessung der Bibliotheken im Frühling 2020 und des Veranstaltungsverbots von November 2020 bis 18. April 2021 blieben die Freiburger Bibliotheken aber alles andere als untätig. Viele boten im Lockdown einen Take-Away-Service an. Bibliotheken ohne Online-Katalog bedienten ihre Kundschaft mit Überraschungs- oder Wunsch-Medienpaketen. Andere intensivierten ihren Social Media-Auftritt und stellten eine kluge Auswahl an Links mit Online-Angeboten und Aktivitäten zum Download bereit. Das Veranstaltungsverbot verlieh der digitalen Transformation in den Bibliotheken einen zusätzlichen Schub. Der Manga-Club der Bibliothek Biremont in Cousset traf sich online zum Illustrations-Workshop. Die Conteuses in Domdidier produzierten Geschichtenvideos zur Erzählnacht. Der Tag der Bibliotheken am 13. März 2021 – eine in fünf Westschweizer Kantonen jährlich veranstaltete Aktion zur Bibliotheksförderung – zum Thema „Nur keine Angst“ gab Anlass zu neuen kreativen Ideen. Die Bibliotheken riefen auf Social Media zu Monster-Zeichnungswettbewerben auf. Die interkulturelle Bibliothek LivrEchange organisierte eine Jagd nach QR-Codes mit Monstergeschichten in mehreren Sprachen. Die Bibliothek Bulle erstellte eigens für diesen Tag eine Webseite. Auf ihr konnte man Bastelaktivitäten herunterladen, ein Angstgeräusche-Rätsel lösen oder bekam eine Anleitung zur Erstellung eines eigenen Haikus (japanische Kürzestgedichtform). Drei Bibliothekarinnen in Villars-sur-Glâne stellten in einem 15-minütigen Video abwechselnd Kinderbücher zum Thema „Même pas peur“ vor, worauf sogar die Webseite ActuaLitté, des Pariser Online-Magazins, verwies.

An Ideen fehlt es den Freiburger Bibliothekarinnen und Bibliothekaren nicht. Offenheit, Experimentierfreudigkeit und der Wunsch, Bibliotheken zu lebendigen Orten innerhalb der Gemeinde zu machen, sind vorhanden. Aber allzu oft fehlen die Mittel, sie umzusetzen. Auch darauf macht das Faltblatt „Wozu sind Bibliotheken da?“ aufmerksam. Viele Bibliotheken in kleineren und auch grösseren Gemeinden des Kantons Freiburg haben nicht genügend Ressourcen, grundlegende Dienstleistungen sicherzustellen, noch diese zu diversifizieren und an die neuen Bedürfnisse ihrer bisherigen und potenziellen Kundschaft anzupassen.

Im Rahmen des kantonalen Projekts „Vision Bibliotheken 2025“ wurde diese Disparität mit Zahlen belegt. Eine Arbeitsgruppe unter der Leitung der Koordinatorin Öffentliche Bibliotheken hat im Jahr 2020 zwei Berichte verfasst: eine Bestandsaufnahme und detaillierte SWOT-Analyse zur Situation der Freiburger Gemeinde- und Schulbibliotheken sowie ein Strategiepapier mit konkreten Vorschlägen für deren Weiterentwicklung.

Die Bestandesaufnahme zeigt klar, dass die Ressourcen höchst ungleich verteilt sind. Einige wenige Gemeinden zahlten 2018/2019 mehr als 20 CHF pro Einwohner\*in an den Betrieb ihrer öffentlichen Bibliothek, 62 Gemeinden unter 10 CHF (davon ein Drittel unter 5 CHF), und 39 Gemeinden gar nichts. Die Richtlinien für Öffentliche Bibliotheken, 2020 vom Schweizer Bibliotheksverband Bibliosuisse herausgegeben, gehen von einer Vollkostenrechnung von 35 CHF pro Einwohner\*in des Einzugsgebiets einer Bibliothek aus.

Ein Grund für diesen Befund ist die Abwesenheit einer kantonalen Vision für die Gemeinde- und Schulbibliotheken. So ist jede Gemeinde bei ihrem Konzept für eine Öffentliche und/oder Schulbibliothek auf sich allein gestellt. Und die Bibliothek hat meist keine Priorität. Dabei könnte sie als Partnerin einer Gemeinde oder einer Region zentrale kulturelle und soziale Aufgaben übernehmen! Nicht zu vergessen ist der Gratiszugang der Schüler\*innen zu einer Bibliothek, den das Schulgesetz den Gemeinden seit 2015 vorschreibt. Gerade für Kindergarten- und Primarklassen ist es wichtig, eine Bibliothek in ihrer Nähe zu haben. Moderne Schulbibliotheken sind auch Orte des selbständigen und kreativen Lernens oder Entdeckens und der Schulung von Informationskompetenz: die Fähigkeit, Informationen auszuwählen, zu analysieren und zielführend anzuwenden wird mit der zunehmenden Digitalisierung immer wichtiger.

Einige Inputs bekamen die Gemeinde- und Schulbibliotheken bisher von der Vereinigung Freiburger Bibliotheken BiblioFR und der kantonalen Koordinatorin Öffentliche Bibliotheken. Aber diese Ressourcen reichen nicht aus, um eine tiefgreifendere Veränderung herbeizuführen. Viele Bibliothekarinnen und Bibliothekare fühlen sich allein gelassen in ihrem Kampf für mehr finanzielle Mittel.

Die Vorschläge der „Vision Bibliotheken 2025“ streben eine schrittweise Entwicklung bis hin zu einer flächendeckenden Stärkung der Freiburger Bibliothekslandschaft an. Der Kanton soll zusammen mit den Gemeinden eine Vision für Öffentliche und Schulbibliotheken erarbeiten, die den schweizerischen Richtlinien entspricht. Damit die heutigen Bibliotheksstandards erreicht werden können, sollen Gemeinden Impulse für mehr Zusammenarbeit innerhalb von Bezirken und Regionen erhalten. Dabei kann von bereits bestehenden guten Praktiken und Modellen im Kanton Freiburg ausgegangen werden: interkommunale Zusammenarbeit bei der Finanzierung der Bibliotheken, Vernetzung durch Partnerschaft oder Filialstruktur. In mehreren Bezirken gibt es zudem seit Jahren Bestrebungen, regionale Bibliotheksverbände mit einem gemeinsamen Katalog zu schaffen. Im Zuge der Mobilität der Bevölkerung und der Dynamik der Gemeindefusionen ist es nur folgerichtig, wenn Bibliotheken zusammenarbeiten, Medienanschaffungen, Katalogdaten und elektronische Ressourcen teilen und gemeinsam nutzen, und Vermittlungsangebote gemeinsam entwickeln.

Langfristiges Ziel ist ein kantonaler Verbund, der sich auf die Regionalverbände stützen kann. Damit sollen alle Einwohnerinnen und Einwohner des Kantons gleichberechtigt Zugang zu bibliothekarischen Dienstleistungen erhalten.

Das alles sind erst Vorschläge im Entwicklungsstadium. Das konkrete Projekt wird in Zusammenarbeit mit den Akteuren auf Gemeinde-, Bezirks- und Kantonsebene partizipativ erarbeitet. Dass die KUB dabei Steuerungs- und Koordinationsaufgaben übernimmt, entspricht ihrem gesetzlichen Auftrag „zur Entwicklung des allgemeinen öffentlichen Bibliothekswesens im Kanton beizutragen“. Bereits jetzt arbeitet sie daran, der Bevölkerung des gesamten Kantons via Öffentliche und Schulbibliotheken einen erleichterten Zugang zu ihren Beständen zu ermöglichen.

In Zukunft sollten alle Bibliotheken das bieten können, was das bunte Faltblatt vorgibt:

- Ein Ort der Begegnung
- Ein Beitrag zur digitalen Weiterentwicklung
- Unterstützung des lebenslangen Lernens
- Eine eigenständige Kulturinstitution
- Dienstleistungen für das Bildungswesen



Die Veranstaltung zu Sprachwandel, Jugendsprache und Dialekt am 28. April 2021 war ausgebaut (Bibliothek Wünnewil)



Jag deinen Bibliothekar\*innen einen Schrecken ein! Beispiel für einen gelungen Social Media Auftritt (Bibliothek Villars-sur-Glâne)



Das Projekt «Die Bibliothek auf Spielplätzen» ist im Mai 2021 erfolgreich gestartet (Bibliothek Biremont in Cousset)

# Fenêtre sur Poésie

Dorothee Crettaz

## DIALOGUE A PLUSIEURS VOIX :

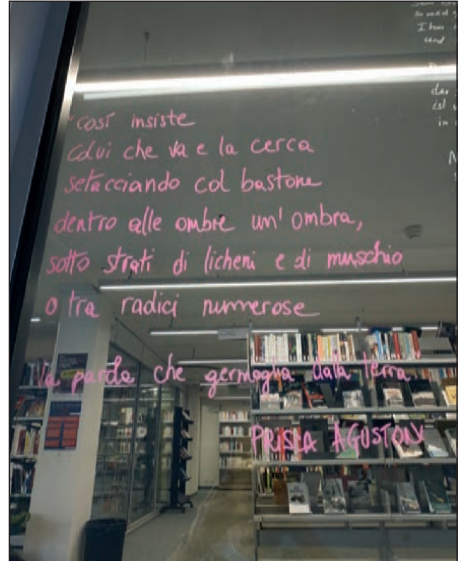
*Il était un jour  
Un morceau de poésie  
Allant droit au cœur  
(auteur inconnu)*

*J'ai le vertige  
Quand je pense  
À toute la route  
Qu'il me reste  
À accomplir  
(Nekfeu)*

*Oft singt wir der Wolf im Blut,  
dann wird mir warm  
in einer fremden Sprache.  
Licht, sag ich dann, Wolfslicht,  
sag ich, und dass mir keiner komme,  
das Haar zu schneiden.  
(Marielle Mehr)*

*Prends le chemin que t'indique  
Le suspens de ton cœur,  
Tourne avec la lumière,  
Persévère avec les eaux,  
Passe avec le passage irrésistible des oiseaux,  
Éloigne-toi : il n'est de fin qu'en l'immobile peur  
(Philippe Jaccottet)*

*Così insiste  
Colui che va e la cerca  
Setacciando col bastone  
Dentro alle ombre un'ombra,  
Sotto strati di licheni e di muschio  
O tra radici numerose  
La parola che germoglia dalla terra  
(Prisca Agustoni)*



*Na plenitude de felicidade,  
Cada dia é uma vida inteira  
(Johann Wolfgang von Goethe)*

*Une belle écriture  
Comme un attendrissant souffle  
D'un grand espoir  
(auteur inconnu)*

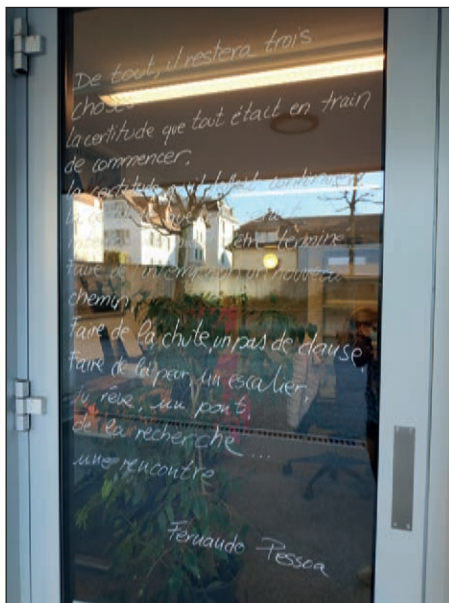
*Je crois  
Qu'il faut prendre appui  
Sur le vent  
S'agenouiller en mer  
Et se vouer  
À l'infini  
(Zeno Bianu)*

Du 20 mars au 3 avril a eu lieu le « Printemps de la Poésie » dans toute la Suisse romande. Un festival de poésie, adapté à l'air du temps, regroupant une trentaine de manifestations. Nous y avons pris part dans nos locaux de Beaugard.

Nous nous sommes initialement demandés ce que nous pouvions proposer, quel concept offrir à l'heure où les rassemblements sont interdits et les contacts limités ? Et si nous invitions le public à écrire sur nos nombreuses fenêtres ? Le public pourra s'approprier les lieux en y laissant une trace. ... petit parfum d'interdit.

C'est ainsi que la manifestation « Fenêtre sur poésie » a été lancée. Nous avons mis à disposition du public des ouvrages de poésie de notre fonds ainsi que des stylos pour écrire sur les fenêtres. Le résultat est au rendez-vous : le public, deux classes de l'Ecole de Culture Générale ainsi que certain.e.s collaborateurs.trices se sont poétiquement exprimés sur nos fenêtres.

Si vous passez à la Rue de la Carrière, venez lire ces vers écrits entre autres dans la langue de Molière. Apollinaire côtoie Eluard, Nekfeu et Prévert. L'allemand rencontre l'espagnol, l'anglais ou l'ukrainien. Aujourd'hui les passants s'arrêtent, l'air de rien.



## Dessin de l'Université de Fribourg attribué à l'architecte Denis Honegger (1907-1981)

Pierre-Alain Stolarski

Au début de l'année 2020, la BCU fit l'acquisition auprès d'un antiquaire genevois de huit dessins représentant l'Université de Fribourg et attribués à l'architecte Denis Honegger.

Denis Honegger (1907-1981), né en Turquie, de mère française et de père suisse, vécut près de dix ans en Suisse avant de s'installer à Paris où il fréquenta l'École des Beaux-Arts et travailla notamment avec Auguste Perret et quelques mois dans l'atelier de Le Corbusier en tant que dessinateur.

En 1937, il ouvrit à Fribourg un bureau d'architecture avec Fernand Dumas, co-fondateur du groupe de Saint-Luc et déjà renommé en Suisse romande pour ses constructions d'édifices religieux. La même année, Honegger remporta le concours pour la construction de l'Université de Fribourg (1937-1941) qui lui valut une renommée internationale.

Six de ces huit dessins consacrés à l'Université de Fribourg sont des perspectives et des coupes perspectives des espaces intérieurs de la chapelle universitaire du Christ-Roi, du hall de l'Aula Magna, de la salle des sports, et de l'auditoire B. Une vue extérieure de l'Aula Magna et une vue d'ensemble de l'Université viennent compléter cette série.

Ils ont probablement été exécutés au début de l'année 1939 et ont peut-être été présentés lors de l'Exposition nationale de 1939 à Zurich. L'Université publia la même année quatre vues extérieures du futur bâtiment, mais une seule, la vue d'ensemble, a été retrouvée dans le lot acquis par la BCU l'année passée.



Coupe perspective, intérieur de la chapelle du Christ-Roi (Université), encre noire, lavis d'aquarelle

Exécutés à l'encre de chine et aquarellés, ces dessins reflètent une excellente faculté de représentation des espaces que Honegger put à nouveau mettre à profit pour la construction de l'église du Christ-Roi (Pérolles) qui débuta en 1946.

### Sources

Christoph Allenspach, « Université Miséricorde Fribourg : Classicisme structurel et modernité », Sulgen 2014.

L'université de Fribourg en Suisse, Bâle 1939, p. 8 et 9.

Allenspach, Christoph : « Denis Honegger », in : Dictionnaire historique de la Suisse (DHS), version du 24.11.2006, traduit de l'allemand. Online: <https://hls-dhs-dss.ch/fr/articles/031008/2006-11-24/>, consulté le 20.04.2021.

Sincères remerciements à Aloys Lauper et Christoph Allenspach pour leurs précieux renseignements.



## Trois nouveaux fonds photographiques à la BCU

Claudio Fedrigo

*Trois fonds de grande importance sont venus s'ajouter aux archives photographiques de la BCU en 2020, enrichissant ainsi notre patrimoine iconographique.*

### Fonds Jean-Claude Fontana, Fribourg



Jean-Claude Fontana dans son domicile de Fribourg, en 2020

Jean-Claude Fontana (Fribourg, 1929 – 2020), photographe autodidacte (il a longtemps œuvré dans la « communication » des anciennes EEF), a été plusieurs fois lauréat de la Bourse fédérale de photographie avec, à son actif, de nombreuses expositions personnelles et collectives. Par sa longue et active fréquentation de la scène culturelle fribourgeoise depuis les années 1950, il fut à l'origine de la première galerie d'art permanente à Fribourg, la « Galerie de la Cité » (1959), puis de la galerie « Espace du Pertuis » (1987). Il fut aussi un des piliers du « Groupe Mouvement » (association d'artistes de Fribourg créée en 1957).

Riche d'environ 25'000 négatifs, diapositives, planches contact, tirages et documents divers, le fonds est une source à la fois documentaire et artistique qui couvre principalement la vie

culturelle, associative (portraits d'artistes, photos de groupes, manifestations, etc.), mais aussi sportive, de la ville de Fribourg. D'un grand intérêt patrimonial, les archives de Jean-Claude Fontana illustrent des niches déjà partiellement explorées par d'autres photographes (Jacques Thévoz et Leo Hilber), notamment les milieux artistiques en tant que lieux d'agrégation et de sociabilité.

Dans le cadre du programme « Tinguely 2016 », la BCU avait déjà organisé avec le photographe l'exposition « je t'appelais seppi : jo siffert & jean tinguely », un choix d'environ 90 photos originales du pilote automobile Jo Siffert réalisées par Jean-Claude Fontana dès 1960, autour du petit cercle qui accompagnait le pilote fribourgeois au début de sa carrière.

### Fonds Tilman Kehren / Edgar Oberson, Châtel-Saint-Denis

Tilman Kehren (Lörrach-Allemagne, 1954), photographe autodidacte actif dans l'hôtellerie, débute sa carrière depuis les salons de l'Hôtel Mirador (Mont-Pèlerin), où il ouvre un studio en 1984 et d'où il reçoit ses premiers mandats pour Nestlé et Philip Morris. En 1989, il crée la société Photo Kehren SA (avec un laboratoire pour des agrandissements couleur) avant de reprendre, en 1994, le commerce de photo et les archives d'Edgar Oberson à Châtel-Saint-Denis et d'ouvrir son propre magasin deux ans après. En 1999, Tilman Kehren produit les agrandissements pour la Fête des Vignerons et immortalise le passage du cyclone Lothar en Veveyse. La fermeture du magasin de Châtel-Saint-Denis aura lieu

en 2012 suivie, en 2016, de la dissolution de la société Photo Kehren SA.

Edgard Oberson (Lausanne, 1953), guide de montagne, avait obtenu son diplôme fédéral de photographe professionnel à Vevey en 1979 puis exploité le studio de Châtel-Saint-Denis, tout en rédigeant des articles sur la montagne pour des journaux et magazines suisses (il sera aussi cameraman de l'émission « Chronique montagne » de la TSR). Il participa à plusieurs expositions organisées par la SPSAS, la TIP ou le MAHF avant de revenir, dès 1993, à son activité de guide.

Le Fonds Kehren / Oberson, comprend 20 cartons avec environ 70'000 images (négatifs, tirages, diapositives et films 16 mm) à caractère documentaire concernant principalement Châtel-Saint-Denis et le district de la Veveyse mais aussi la Riviera vaudoise et le Lavaux. Précieuse trace de l'activité de photographes professionnels dans le sud du canton, ces archives couvrent la vie sociale et les événements majeurs de la région (portraits, portraits de groupes, mariages, paysages, vues panoramiques, manifestations, publicité, etc.), depuis une quarantaine d'années.

### **Fonds René Bersier, Fribourg**

René Bersier (Fribourg, 1930 – 2020) a exercé ses multiples talents dans le domaine de l'édition, du cinéma et principalement de la photographie. A ce titre il a obtenu, tout au long de sa carrière, de nombreux prix, bourses et autres distinctions tout en présentant ses créations dans des expositions individuelles et collectives en Suisse et en Europe. Depuis les années 1960, il a réalisé de nombreux reportages photographiques en Amérique du sud et aux USA, ainsi qu'en Asie et au Moyen-Orient.



Les archives de René Bersier dans son domicile d'Avenches, en 2020

Pendant plus de 50 ans d'activité et de création artistique, René Bersier a aussi inventé une réalité nouvelle, fruit d'un regard curieux et érudit, qu'il s'agisse d'immortaliser le patrimoine fribourgeois ou d'interpréter, en le sublimant, le monde minéral et végétal qui l'entoure.

Le Fonds comprend des dizaines de cartons d'archives photographiques (négatifs noir/blanc et couleur, diapositives, tirages et épreuves) et cinématographiques, de publications du photographe – notamment ceux réalisés en collaboration avec Monique Rey pour les éditions « le cassetin » entre 1999 et 2018 – et d'autres ouvrages ainsi qu'une riche documentation. Une très grande quantité de photographies digitales sur CD et sur clefs USB et environ 200 œuvres originales, qui témoignent des diverses phases de création de l'artiste, complètent la donation.

## Thomas Kern « Je te regarde et tu dis »

12<sup>e</sup> Enquête photographique fribourgeoise / extraits du dossier de presse

« Ce qui m'intéresse, c'est qu'on croie à mes images et, de ce fait, qu'on croie au partage de ce monde. » Thomas Kern

La 12<sup>ème</sup> édition de l'« Enquête photographique fribourgeoise » mise au concours pour l'année 2020 a été remportée par le photographe argovien Thomas Kern avec son projet « Begegnungen oder Gespräche unterwegs ».

Dans les quelque 60 portraits noir/blanc, réunis sous le titre définitif et poétique « Je te regarde et tu dis », le photographe présente une série de personnes qui ne représentent à ces yeux rien de précis ou plutôt qui ne veulent symboliser a priori ni une profession ni une expérience particulière. Son « objectif » étant de réaliser un document ancré non dans l'actualité mais dans le présent, à partir d'« anonymes » qui ont accepté de rencontrer ou plutôt d'accueillir le photographe chez eux, en répondant positivement à sa demande. « *Il était important pour moi de ne pas m'imposer un sujet avec lequel je me serais retrouvé seul et que j'aurais fini par traiter seul dans l'atelier. Devoir faire des portraits sur un certain territoire pose un cadre dans lequel mon approche peut rester très libre. Cela laisse une grande ouverture aux rencontres, à ce qui arrive entre les portraits. Les moments avec les gens influencent finalement ce qui se compose, comme les stations d'un chemin.* »

En véritable enquêteur, Thomas Kern a sillonné toutes les régions du canton à la rencontre des Fribourgeois et des Fribourgeoises. Mais, insiste-t-il, son travail évite délibérément des liens identitaires entre une géographie et des

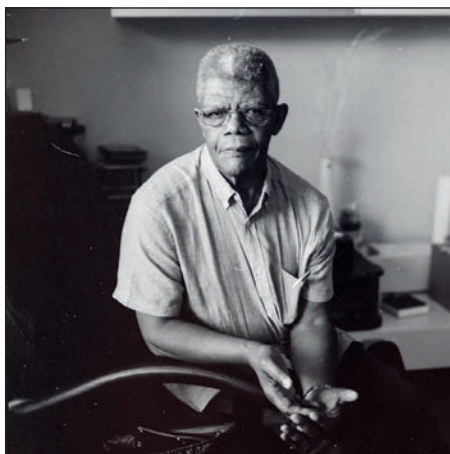


Victor Cavazzuti, Courtepin, septembre 2019

habitants. Ces images représentent plutôt des fragments qui restent d'une rencontre singulière, celle d'une reconnaissance mutuelle entre l'artiste et la personne photographiée : la présence d'un corps dans l'espace, le regard silencieux, l'approche lente de l'appareil analogique permettent l'intensité que l'artiste recherche. « *Je ne veux pas montrer beaucoup de contexte pour ne pas surdéterminer la personne. Dans mon cas, les aspects techniques sont simples. La lumière et la situation sur place me dictent des choix et limitent mes possibilités. Ensuite, il faut que la personne soit à l'aise avec le fait qu'un inconnu entre chez elle pour faire une image dans le cadre d'un projet et d'une idée qu'elle ne comprend pas entièrement. C'est une situation psychologique complexe. Les gens prennent la décision de me rencontrer. Ils répondent positivement à ma demande. Je leur demande bien quelque chose, mais je fais en sorte de leur donner quelque chose en retour.* »



Kaziwa Raim, Givisiez, juillet 2020



Charles Ridoré, Villars-sur-Glâne, juillet 2020

L'exposition, prévue dans les locaux de Fri Art en raison des travaux en cours à la BCU, n'y aura fait qu'une courte apparition en raison de la pandémie ; elle aura pourtant rapidement rebondi pour être présentée au public - en grands et plus petits formats - dans les vitrines des commerces (magasins, restaurants, coiffeurs) de la rue de Lausanne entre le 2 et le 28 février 2021.



Le catalogue de l'exposition – Thomas Kern, *Je te regarde et tu dis*, 2020, 50 ill., 96 p. (48.-Fr.) – coédité par les Editions Stephan Witschi Zurich et la BCU Fribourg, propose comme introduction à l'Enquête une conversation entre le photographe et Nicolas Brulhart, directeur artistique de Fri Art, accompagnée d'un poème original de la jeune écrivaine jurassienne Myriam Wahli.

**Thomas Kern** (Brugg, 1965) a suivi une formation de photographe à Zurich. Il voyage à partir de 1989 comme photojournaliste indépendant, entre autres en Irlande du Nord, au Kurdistan, au Proche-Orient, en ex-Yougoslavie et aux Etats-Unis. Thomas Kern cofonde en 1990 l'agence photographique suisse Lookat Photos. Il se déplace pour la première fois en Haïti en 1997 pour le compte de la revue *Du*. De 1998 à 2006, il s'installe à San Francisco comme photographe indépendant. En 1996, il remporte un World Press Photo Award dans les catégories « Daily Life, Individual Photos » et « Daily Life, Stories ». En 2006 et 2014, le photographe reçoit un Swiss Press Award. Ses photos figurent dans la collection artistique de la Deutsche Bank et dans celle de la Fondation suisse pour la photographie (Fotostiftung Schweiz).



Christian Mauron, Charmey, juillet 2020



Caroline Saavedra, Fribourg, juillet 2020

### Enquête photographique fribourgeoise

En 1996, sur une proposition de la Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport, le Conseil d'État a créé l'Enquête photographique fribourgeoise. Tous les deux ans, l'État confie à une ou un photographe la réalisation inédite d'une enquête en relation avec le canton de Fribourg (lieu, événement, personnalités, etc.). Une bourse est mise à disposition de la personne lauréate pour réaliser son projet. Cette démarche permet à la fois d'encourager la création photographique et de constituer progressivement un patrimoine photographique cantonal contemporain. Le travail retenu fait ensuite l'objet d'une exposition et d'une publication éditée par la BCU qui conserve également les tirages de l'Enquête.

#### 1<sup>ère</sup> Enquête (1998)

*Paysages fribourgeois* par Marco Paoluzzo

#### 2<sup>ème</sup> Enquête (2000)

*Fribourg sur scène* par Christoph Schütz

#### 3<sup>ème</sup> Enquête (2002)

*Intérieurs fribourgeois* par Caroline Wagschal.

#### 4<sup>ème</sup> Enquête (2004)

*Fenils* par Christophe Dutoit

#### 5<sup>ème</sup> Enquête (2006)

*L'âge critique* par Nicolas Savary

#### 6<sup>ème</sup> Enquête (2008)

*Paysages occupés* par Yves André

#### 7<sup>ème</sup> Enquête (2010)

*Chasses* par Anne Golaz

#### 8<sup>ème</sup> Enquête (2012)

*Sacré* par Matthieu Gafsou

#### 9<sup>ème</sup> Enquête (2014)

*Dossier hospitalier* par Marc Renaud

#### 10<sup>ème</sup> Enquête (2016)

*Boavista* par Thomas Brasey

#### 11<sup>ème</sup> Enquête (2018)

*Malleus Maleficarum* par Virginie Rebetez

#### 12<sup>ème</sup> Enquête (2020)

*Je te regarde et tu dis* par Thomas Kern



## Hommage à Jean-Claude Waeber, par son frère Hubert

**Hubert Waeber**

*Hubert Waeber, ancien relieur, survole l'histoire de la BCU pendant 50 ans (1961-2011), avec un hommage à son frère Jean-Claude (une narration teintée d'un peu d'humour, de nostalgie et de quelques larmes).*

### **Les années 60 : l'atmosphère, la reliure et ses odeurs**

Nous sommes en 1961 dans les sous-sols de la BCU, à l'atelier de reliure, en apprentissage, déjà ensemble, Jean-Claude : 18 ans, Hubert : 15 ans, Jacqueline Siffert et M. Handrick, notre patron qui nous a donné tout son grand savoir, avec pédagogie, de ce beau métier. L'atelier à l'époque était petit car situé juste à proximité de l'appartement du concierge. Chaque matin, le premier qui arrivait dans l'atelier (il n'y avait pas de compteur) enclenchait la marmite en cuivre pour chauffer la colle d'os au bain-marie (les Egyptiens connaissaient déjà cette colle à base de déchets de boucherie), la colle blanche (synthétique) n'existait pas, alors pendant la journée planait une odeur assez agréable, ce n'était pas Chanel No 5, mais c'était comme une osmose avec le papier, le cuir, le parchemin, les livres, une vraie atmosphère d'atelier. Le relieur qui allait dans le long corridor vers le local du matériel chercher du cuir, en passant devant la cuisine du concierge, pouvait sentir un léger fumet : alors, il savait que c'était bientôt l'heure d'aller dîner ; aujourd'hui, les compteurs n'ont pas d'odeurs. Les relieurs parquaient leurs voitures à la Rue Saint-Michel et Hubert sur le trottoir devant la fenêtre de la reliure - je dois dire, aujourd'hui, que je ne suis pas très fier et que ce n'était pas très « écolo ».



Hubert et Jean-Claude Waeber en équipe



M. Handrick patron de l'atelier de reliure

En dessus de notre lieu de travail, c'était l'étage principal de la Bibliothèque avec son hall d'entrée sans alarmes, en face la belle Salle de lecture lumineuse et sa verrière où, malheureusement, la jeune fille du concierge est décédée en chutant de là-haut sur une table. Monsieur et Madame Mühlhauser étaient d'une grande



gentillesse et depuis longtemps portaient un lourd fardeau. Sur la droite du hall, à l'emplacement des expositions actuelles, se trouvait le Cabinet des estampes fribourgeoises, où travaillait Mme Mimi (Marie-Thérèse) Daniels, une dame très distinguée ; sur la gauche du hall, un long couloir jusqu'à la médiathèque, où s'alignaient cinq petits bureaux : le Directeur, Me René de Vuilleret, avocat avec un plus grand bureau et un secrétaire seulement le matin ; les bibliothécaires : Mme Monique de Weck, Mlle de Boccard, Mme Miaskovska, M. Dragodinovic, ancien diplomate de Yougoslavie à Berne et bien d'autres encore... des personnes très aimables, très cultivées, alors je dirais que l'étage était un petit peu « bobo » (bourgeois) et l'air était légèrement parfumé, par rapport à celui de la reliure.

Une chose à souligner à l'époque : tout le personnel travaillait du lundi au samedi à midi (semaine de 44 heures) et à la fin de l'année également tout le personnel venait au souper dans un restaurant de Fribourg. Le directeur, un bel homme, grand, basané, élégant, sportif, en plus était passionné de football ; il allait voir tous les matchs du FC Fribourg et le lundi matin il passait à l'atelier pour des commentaires du match, à l'époque où Jean-Claude commençait sa jolie carrière de football.

### **Les années 1970 : déménagement, agrandissement de l'atelier et de la bibliothèque**

Par la suite, la BCU et la reliure vont s'agrandir et l'atelier prendra place, avec le cotage, dans l'appartement du concierge. Les relieurs et les bibliothécaires sont en panne, car ils jouent le rôle des déménageurs pendant quelques mois pour vider les magasins et l'atelier va se déplacer quelques années dans les sous-



Me René de Vuilleret, directeur



Jean-Claude, Hubert et Monique de Weck lors du déménagement des années 1970

sols de l'aula de l'Université à Miséricorde, avec - en plus - deux relieurs qualifiés : Pierre Jacob, venu de l'imprimerie Saint-Paul, et Roger Auderset également, qui, après son apprentissage, avant d'arriver, avait suivi des cours de dorure à la main à l'Ecole Estienne à Paris. Nous avons eu la chance, mon frère et moi, ici à la BCU pendant notre apprentissage, d'apprendre et de maîtriser la dorure à la main, car cela demande beaucoup de dextérité et de maîtrise, cela prend du temps, alors que dans les ateliers de reliure privés, pour le patron, ce n'est pas très rentable. Au départ à la retraite de M. Handrick, l'atelier sera placé sous les ordres de Jean-Claude, non je dirais plutôt sous sa conduite, pour diriger, organiser les travaux et garder la bonne ambiance. Son grade n'a rien changé à son comportement ; ce qui avait changé, c'était sa place de travail avec un petit bureau. Depuis ce moment-là et pendant une trentaine d'années, l'atelier va former trois apprentis et sept apprenties. Tout le monde profitera du savoir-faire des relieurs : pendant les quatre années d'apprentissage, le chef s'occupait de leur formation, mais il nous laissait la liberté de donner un petit truc, un conseil à l'élève. Nous étions une famille. Notre atelier sera même reconnu à Lausanne (ERAG : Ecole romande des arts graphiques), car notre chef pendant plusieurs années était expert aux examens finaux d'apprentissage et donnait deux jours par mois des cours aux apprentis de Suisse romande.

La reliure était polyvalente : montage d'expositions, magasiniers pour soulager le Service du prêt, en patins à roulettes : « cool » et rapide pour moi ; transport de livres dans les séminaires pendant les vacances du concierge ; dans les années 60, il y avait beaucoup de neige : on raclait avec mon frère le long trottoir



Pierre Jacob à l'atelier



Jean-Claude et Martin Nicoulin, directeur

jusqu'au Café Populaire ; il nous est arrivé de re-coller la semelle du soulier d'un employé ; j'ai même fait un trou supplémentaire sur une belle ceinture en cuir d'une bibliothécaire, qui avait peut-être pris un peu de poids pendant ses vacances.

Voilà une longue et belle histoire où j'ai été heureux de travailler pendant 50 ans dans cette belle maison du Quartier d'Alt.



## Nos chers auteurs

Claudio Fedrigo

*(Pensées venues la nuit,  
en partie évaporées.)*

*... Il m'arrive assez souvent de  
souhaiter que ma vie ne se prolonge pas  
indéfiniment, puisque chaque mois,  
sinon chaque semaine qui passe aggrave  
le risque d'ajouter une pierre au tas  
déjà suffisamment haut de celles dont  
quelqu'un de sans visage et de sans mains  
viendra me lapider à mort...*

*... Sans qu'il m'ait été concédé de trouver  
une parade ; et d'avoir compris quoi que  
ce soit à quoi que ce soit ...*

*Aurais-je pu un jour avoir fait le  
tour de tous les plus grands livres  
de sagesse que je n'en serais, me  
semble-t-il (mais il n'y aurait là  
peut-être qu'un effet de ma paresse  
naturelle ou de ma totale  
incapacité à penser vraiment),  
pas plus avancé. [...]*

**PHILIPPE JACCOTTET  
(1925-2021)**

**La Clarté Notre-Dame**  
Collection Blanche, Gallimard,  
2021, p. 23



## Propos sur nos images d'autrefois

Vue aérienne de Cugy, vers 1950

Nicolas Bugnon, responsable communication de la BCU

BCU Fribourg. Collections de cartes postales



De la recherche du temps perdu au retour vers le futur, le temps qui passe et le temps passé fascinent invariablement. Ils me fascinent aujourd'hui tant qu'hier, et les images d'antan du paysage construit m'ont toujours captivé. Elles permettent de contorsionner ce temps si relatif, de rapprocher les âges, et de ressentir la vie d'une autre époque comme autant probable que la nôtre. J'ai eu la chance d'œuvrer un temps pour un projet sur l'histoire du paysage suisse et de publier des gravures séculaires de tout le pays. Les siècles me semblent depuis si petits.

Cette image d'un village de la Broye fribourgeoise, Cugy, semble si lointaine à ne présenter qu'un amas de grandes fermes longeant une route à peine surplombée d'un clocher. Elle a pourtant été prise tout juste 35 ans avant ma venue au monde, un temps si proche de celui écoulé depuis ma naissance. Est-ce donc cette seule génération m'ayant précédé qui a créé tous ces quartiers au nord et au sud du village ? Où se trouve cette gigantesque tour à grain sise aujourd'hui en amont de la gare ? Pourquoi donc personne ne m'avait averti que cet arbre au bas gauche du cliché avait passé sa vie là à l'endroit même où j'ai dormi durant ma jeunesse ?

Amateur de vol libre, la vue aérienne me renvoie au temps passé dans le ciel en silence, hors du temps, où l'on contemple la terre et la vie qui y règne avec un recul rappelant celui que l'on peut avoir sur l'Histoire. Et pourtant, le retour au présent est inéluctable. Collectionneur de cartes postales, ce format d'antan m'a très tôt intrigué. Aujourd'hui communicant de métier, je ne peux que m'incliner devant le génie de mes prédécesseurs qui ont inventé cette capsule demandant au commun quidam de faire la promotion d'un message publicitaire auprès de ses proches. Les « dernières méthodes à la pointe » décrivent l'efficacité du *Referral marketing*. Nous n'avons rien inventé. Une question reste en suspens : que diront de cette image les jeunes de 15 ans qui, en septembre prochain, entreront dans ce nouveau Cycle d'orientation ayant poussé dans les champs à droite de l'image ? Qu'elle est bien lointaine sans doute. Et puis, peut-être l'observeront-ils un peu plus longtemps...